

STÉPHANE ROBIDAS ADORE DALLAS / D6

Sports

Hockey
Pierre-Luc Gosselin
honoré / Page D3

Ski
Sara-Maude Boucher:
contente, mais embêtée / Page D5



Les Sénateurs n'y arrivent pas

La finale de la coupe Stanley opposera les Devils aux Mighty Ducks

François Lemenu (PC)
OTTAWA

Les Devils du New Jersey ont atteint la finale de la coupe Stanley pour la troisième fois en quatre ans grâce à une victoire de 3-2 face aux Sénateurs d'Ottawa, hier soir, au Centre Correl, dans le septième et décisif match de la finale de l'Association de l'est.

Un but de Jeff Friesen à 17:46 de la troisième période a envoyé les Devils en grande finale où ils affronteront les Mighty Ducks d'Anaheim. Le premier match sera présenté mardi au New Jersey.

A 2-2, les deux formations ont eu plusieurs occasions de marquer. Mais les gardiens Martin Brodeur et Patrick Lalime refusaient de céder. Un surnombre a finalement assuré la victoire aux Devils qui seront en quête d'une troisième coupe en neuf ans.

Cette défaite a mis fin à une très belle saison des Sénateurs. Dans les circonstances, il est difficile de leur reprocher quoique ce soit. Le public, certes déçu, les a applaudis à la fin du match.

Chrétien dans les tribunes

Le match était le plus important dans l'histoire des Sénateurs et le premier ministre du Canada, M. Jean Chrétien, se trouvait parmi les 18 500 spectateurs. Il était accompagné d'Eugene Melnyk, le nouveau propriétaire de l'équipe.

Le spectacle offert en première période leur a plu. Les Sénateurs ont inscrit le seul but de l'engagement après seulement 3:33 de jeu. Arvedson est parvenu à déjouer Brodeur d'un tir des poignets du côté du bâton. Le lancer était de qualité mais Brodeur s'en voulait de s'être fait déjouer.

Les Sénateurs ont semblé se replier par la suite sous la pression exercée par les Devils. Lalime s'est alors imposé. Il a réalisé son meilleur arrêt aux dépens de John Madden qui s'était faufilé derrière les défenseurs. Un arrêt important même si le style employé ne lui aurait pas valu une note parfaite.

Les Sénateurs ont continué à jouer sur les talons en deuxième. Langenbrunner en a profité pour donner les devants aux Devils. Il a marqué le premier de ses deux buts à 3:52 lorsque son tir a dévié sur le défenseur Anton Volchenkov. L'attaquant des Devils a enchaîné à 5:46 d'un tir voilé qui a échappé à Lalime.

Les Devils ont failli ajouter un troisième but quand Patrik Elias est parvenu à s'échapper. Son tir a toutefois manqué de précision.

Bonk a créé l'égalité à 1:53 de la troisième période. Il a eu raison de Brodeur d'un tir d'un trentaine de pieds. Le défenseur Karel Rachunek a été à l'origine du but après avoir provoqué un revirement à sa ligne bleue.

Après ce but, les Sénateurs ont réussi à écarter deux pénalités. Au grand soulagement de la foule.

Par la suite, Lalime et Brodeur ont volé le spectacle.

Friesen a finalement tranché à 17:46 en glissant le disque derrière Lalime à la suite d'une belle passe de Grant Marshall.

Brodeur spectaculaire

Martin Brodeur a fait face à 26 lancers. Il a été spectaculaire en troisième période comme il sait l'être dans les moments importants.

«Nous avons peut-être été chanceux, a-t-il dit. Mais je pense que notre expérience a joué un



C'est le but de Jeff Friesen en troisième période contre le gardien Patrick Lalime qui a permis aux Devils de s'assurer une place en finale de la coupe Stanley.

grand rôle dans cette victoire. Gagner ici n'a pas été facile. Il régnait une atmosphère incroyable. Heureusement, on a fini par l'emporter. C'est ce que font les bonnes équipes.»

Brodeur a rendu hommage aux Sénateurs, une équipe qui traînait une drôle de réputation.

«On disait que les Sénateurs n'étaient pas robustes. Mais ce fut une série très robuste.»

Brodeur, on le sait, vit des moments difficiles

au plan familial. Ses problèmes personnels n'ont jamais semblé le déranger durant la série. «Je n'aime pas beaucoup en parler. Moi, je joue au hockey, c'est ma façon de gagner ma vie. Je dois dire que j'ai des coéquipiers extraordinaires qui me soutiennent.»

Autres textes en D3

Sorenstam rate la qualification

Associated Press
FORT WORTH, Texas

Annika Sorenstam aura été assez bonne pour livrer bataille aux hommes, mais pour deux journées seulement.

Sa présence historique au Tournoi Colonial a connu son dénouement, hier, alors qu'elle a commis cinq bogeys en huit trous pour finalement rater la qualification par huit coups.

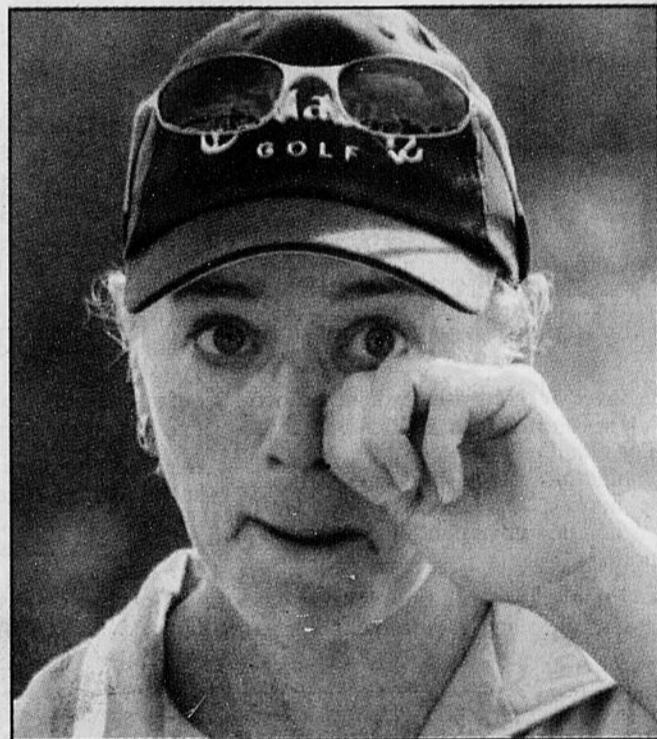
Elle a réussi un roulé de 14 pieds pour la normale au 18e trou pour un score de 74, quatre coups au-dessus de la normale avant de quitter le vert en larmes, épuisée mentalement après avoir fait face à une attention sans relâche, elle qui était la première femme en 58 ans à jouer sur le circuit de la PGA.

Sorenstam a disputé deux parcours et a inscrit un score cumulé de 145, cinq coups au-dessus de la normale. Elle a terminé à égalité au 96e rang, devant 11 golfeurs.

Personne ne savait comment elle se débrouillerait confrontée aux meilleurs joueurs au monde, sur un parcours plus long et plus difficile que tous ceux qu'elle avait vus auparavant.

Sorenstam a pris le départ jeudi sous un tonnerre d'applaudissements puis, alors qu'elle se dirigeait vers le vert du 18e hier après-midi, a reçu une ovation de la foule.

Sorenstam a impressionné certains de ses détracteurs avec une précision des plus régulières malgré la pression. Elle a terminé 13 coups derrière les co-meneurs Kenny Perry



Annika Sorenstam a impressionné certains de ses détracteurs avec une précision des plus régulières, même si elle n'a pas pu se tailler une place pour les qualifications.

ry (64) et Dan Forsman (66), qui amorceront la fin de semaine avec un coup d'avance.

Stephen Ames, de Calgary, a joué un 72 et accuse sept coups de retard, tandis que Ian Leggatt de Cambridge, Ontario, a ramené une carte de 69 qui n'a pu l'empêcher de rater la qualification par un coup.

Les deux derniers parcours n'auront probablement pas le même cachet en l'absence de Sorenstam, qui a amené une énergie nouvelle au terrain de Fort Worth.

«Ça a été fantastique, a dit la principale intéressée. Les gens m'ont encouragé du premier terre de départ jusqu'au 18e trou. Je ne voulais pas les décevoir.»

Babe Zaharias, en 1945, avait été la dernière femme à évoluer dans la PGA. Sorenstam a toutefois indiqué qu'elle ne répètera pas l'expérience.

«Ce fut une semaine formidable, mais je dois retourner à mon circuit, comme il se doit, a-t-elle dit.»

Pour un bref moment, son aventure a semblé vouloir prendre une tournure heureuse.

Sorenstam a d'abord inscrit la normale à partir de fosses de sable lors de deux de ses trois premiers trous, avec un birdie au deuxième trou.

Les choses se sont toutefois détériorées au cinquième quand elle a envoyé son coup de départ dans les bois à la droite du vert avant de limiter les dégâts à un bogey grâce à un roulé de 15 pieds.

Un autre bogey au sixième l'a fait chuter à moins -3, avec la nécessité d'obtenir au moins deux birdies en

deuxième moitié de parcours pour se qualifier pour la fin de semaine.

Ses espoirs ont été anéantis rapidement à la suite de deux trous où elle a eu besoin de trois roulés.

Sorenstam défendra son titre à la Classique Kellogg-Keebler, la semaine prochaine, à son retour sur le circuit féminin.

Les joueurs de la PGA impressionnés

Les joueurs de la PGA n'ont pas hésité à louer les efforts d'Annika Sorenstam.

Dan Forsman, un des co-meneurs après deux parcours, était au nombre de ceux qui auraient souhaité voir le tournoi se poursuivre pour Sorenstam.

«Avec le style et la grâce qu'elle a démontrés, c'est une fin triste, je suppose, a dit Forsman. Je veux voir le reste de l'histoire.»

Kenny Perry, l'autre co-meneur, a aussi été impressionné.

«J'ai joué en compagnie de Tiger Woods deux fois l'an dernier, et la pression des médias était très intense, a-t-il commenté. Je lui lève mon chapeau. Je crois qu'elle a très bien fait.»

Jesper Parnevik avait dit, à la suite d'un parcours d'entraînement avec Sorenstam mardi, qu'un score sous la barre de 75 deux jours de suite était un objectif réaliste pour elle. Sorenstam a joué 71 jeudi puis 74 hier.

«Elle a joué de manière formidable, de dire Parnevik. Je dirais que nous avons Je Tigre, le Requin Blanc et que d'obtenir au moins deux birdies en maintenant il y a «Superwoman».»

Commentaire

Le «M...» golf!



SHERBROOKE

Le mont Everest que la Suédoise Annika Sorenstam cherchait à conquérir, soit une petite place avec les boys pour le week-end à l'Omnium Colonial, s'est avéré être une pente un peu trop abrupte... au grand désappointement de ses fans!

Annika Sorenstam, 32 ans, a donné tout ce qu'elle avait dans ses «tripes» afin d'atteindre l'objectif visé au départ, soit de faire la coupure, mais la golfeuse numéro 1 au monde n'aura pas le choix de remettre ça!

Même si Annika ne parvenait pas à se glisser au nombre des «élus» pour le week-end - la marche était haute, tout le monde va l'admettre - Annika a marqué l'histoire du golf avec sa présence, une première en 58 ans dans le cas de la PGA.

À la lueur de son résultat au Colonial - une remarque de Tiger Woods, que je partage d'ailleurs entièrement - Annika aurait une meilleure évolution

de son jeu «versus» le circuit de la PGA si elle avait l'opportunité de participer à un plus grand nombre de tournois.

Aujourd'hui, la remarque de Tiger a encore plus de poids. Jeudi, Annika voyait son «putter» lui tourner le dos. En raison de ses 33 coups roulés lui donnant un 71, elle se retrouvait avec une marge d'erreur très mince. Son bois 1 n'a pas répondu aussi bien à l'appel, alors que ça n'allait pas du tout avec les fers. Par contre, hier, si vous avez épié les gestes d'Annika, son fer droit répondait nettement mieux!

Hier, et nous étions plusieurs à partager la même opinion, j'écrivais que son second «tour de piste» n'allait pas être une sinécure, au contraire.

À ce moment-là, mon raisonnement était basé sur la possibilité du vent en après-midi, des vents plus rapides et «sautillants», et naturellement, du chiffre magique à atteindre pour la «coupure». Annika n'était pas familière avec une telle situation... car elle domine le circuit de la LPGA.

Annika sera la première à l'admettre, le vent n'a pas été un facteur, pas plus que les vents. Si elle n'est pas avec les boys pour le week-end, c'est un peu en raison de tout. Si Annika possédait sa «GAME A» jeudi, ça n'a pas été le

cas hier!

Elle a un peu tourné le dos à son plan de match en début de partie, à la Tiger. Non, ça n'a pas été punitif pour elle, Annika s'en sortant fort bien, mais ça demande quand même des énergies... et à un certain moment, ça te frappe en plein visage!

Annika Sorenstam n'a pas à avoir honte de sa performance... même si elle ne sera pas avec les boys ce week-end.

Elle n'a pas atteint son objectif, c'est vrai, mais elle aura quand même permis à la LPGA de gagner des points dans le livre des amateurs de golf.

Il ne faut pas avoir peur des mots, le réservoir à essence faisant en sorte de «transporter» Annika Sorenstam sur les allées du Colonial s'est retrouvé à sec.

Point à la ligne. Mais sa sortie au Colonial a été glorieuse!

Aujourd'hui, son mari, qui l'a un peu forcée à se mesurer à l'élite de la PGA, a sa réponse!

Mais, n'est-ce pas que ce fut très rafraichissant de voir le sourire d'Annika... un contraste avec ce que les Mickelson, Montgomerie, Irwin, Kite, Sutton et plusieurs autres nous ont habitués au fil des années!

Viens jouer dehors!

HONDA RUBICON 500

181⁰⁶ / mois
TAXES INCLUSES

Financement disponible à partir de **5,8%**

Automatique Moteur très puissant

L'Ami Denis LENNOXVILLE
2, rue Queen Lennoxville
565-1376

* Sur approbation du crédit. Taxes payables à l'achat 1406,54\$. Détails en magasin.



Le CALEPIN NOIR

Jean-Paul RICARD
jricard1@latribune.qc.ca

Francis Guillemette a atteint la ronde quart de finale du simple masculin, au tournoi de championnat canadien de racquetball disputé à Vancouver. Classé 6e chez les hommes, Guillemette affrontera maintenant l'Albertain Amande, l'un des favoris, puisqu'il est classé troisième au pays.

En simple féminin, Chantal Turgeon de Rock Forest a baissé pavillon en quart de finale, s'inclinant 13-15 et 6-15 devant Amanda McDonald de Prince Albert, Saskatchewan.

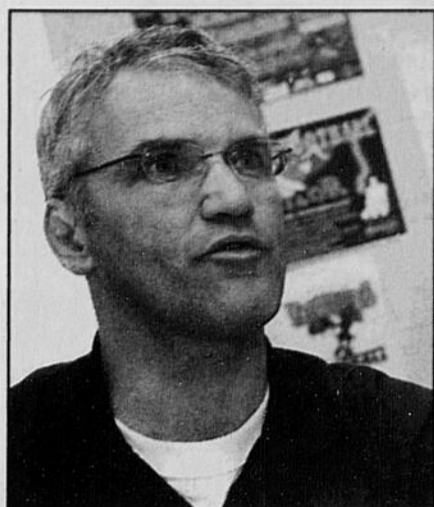
Champion du double masculin, le Sherbrookoïse François Viens, était classé septième pour le simple masculin et il a subi l'élimination en quart de finale. «J'ai gagné un autre match ce matin, puisque je continue de jouer pour ajouter des points à ma fiche», de confier François qui flottait encore sur son nuage après avoir remporté le championnat du double mercredi, un titre qui lui assurait une participation aux Jeux panaméricains, à Santo Domingo en République dominicaine.

«C'est un championnat inespéré. Tous les matchs ont été enlevants et se sont décidés au bris d'égalité. C'est mon premier championnat canadien en 10 ans chez les seniors et ce sera la première fois que je participerai à des grands jeux comme les jeux panaméricains», d'expliquer François qui a remporté le titre à plusieurs reprises chez les juniors. À 16 ans, il participait déjà au championnat canadien contre les seniors.

Âgé de 28 ans, François Viens habite Montréal depuis trois ans. Il est originaire de Rock Forest...

Football à la Chambre de commerce

Il sera question de football au prochain déjeuner-causerie de la Chambre de commerce de Sherbrooke puisque le conférencier invité sera l'entraîneur-chef de l'équipe de football du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, Alain Lapointe. L'activité se tiendra à l'hôtelierie Jardins de Vil-



Alain Lapointe

le, rue King Ouest, le mardi 27 mai...

Gala d'arts martiaux

Les représentants du Complexe

Francis Guillemette en quart de finale

d'arts martiaux de Sherbrooke ont fait bonne figure lors du gala de combats mixtes (des combats de différents styles) présenté en fin de semaine à l'ancienne salle Flamingo de l'hôtel Ramada, rue Wellington sud.

Le Sherbrookoïse Pascal Gosselin a triomphé de Jean-Philip Belvil dans un combat de «low kick» (boxe thaïlandaise) présenté en finale.

En demi-finale, François Lemaire de Sherbrooke a triomphé d'Éric Beaulieu dans un combat de boxe tandis que Shawn Davidson l'emportait sur Frédéric Gingras de Granby en boxe thaïlandaise.

À la boxe, Steve Bégin a eu le meilleur sur Éric Beaulieu tout comme Maggie Dumoulin qui triomphait de Mariane Siam de Granby.

Pour leur part Mathieu Daigle et Yan Pellerin ont été réduits à l'inactivité puisque leurs adversaires ne se sont pas présentés à Sherbrooke.

Dany Ward a perdu une décision aux points devant Jean-Philip Éthier de Granby tandis que Dave Ward

triumphait de Dominick Éthier en boxe thaïlandaise. Dans ce même style, deux Sherbrookoïses s'affrontaient. Réal Morin a eu le meilleur sur Marc-André Longtin.

La soirée avait moins bien commencé pour les gladiateurs sherbrookoïses alors que Noorulah Elsakaan s'inclinait dans un combat de boxe l'opposant à Francis Beaudoin de St-Constant tandis que Mathieu Boisvert perdait une décision aux mains de Nelson Bergeron.

Pour sa part, Lissia Guillemet l'emportait contre Nancy Vallée tandis que Mélanie Morel perdait la décision devant Mélanie Guilbeault de Montréal.

Dans un combat de style Challenge, le Sherbrookoïse Thierry Doucet a triomphé de Negep Montalep de Granby tandis qu'en «grappling» Pierre Lavoix perdait une décision devant Stéphane Chapel de Granby.

Le promoteur Martin Provost prévoit présenter deux autres programmes de combats d'arts martiaux au cours de l'été à Sherbrooke.

En bref

Botté d'envoi au rugby

Les Abénakis amorcent aujourd'hui leur saison de rugby et attendent leurs opposants de pied ferme sur le terrain adjacent au pavillon Université. Les joueurs des Abénakis I se froteront au Rugby Club de Montréal, à compter de 15 h, tandis que l'équipe Abénakis II sera en action dès 13 h 30, contre Beauport.

Les jeunes joueurs d'Abénakis II sont prêts à démontrer ce qu'ils savent faire sur un terrain de rugby et ils sont très motivés à offrir une grande résistance à l'équipe de Beauport. Ces joueurs constituent la relève pour les Abénakis et sont d'une grande importance pour la croissance continue de l'équipe.

Après ces deux joutes, un souper hot-dogs et le party officiel de début de saison se tiendront au Café du Palais. Les amateurs sont invités à se joindre aux joueurs.

Laroche se maintient

Le Magogoïse Jean-François Laroche se maintient parmi les 40 premiers au Tour Olympia qui se déroulent présentement aux Pays-Bas. Il a terminé 57e lors de la troisième des neuf étapes de la compétition, ce qui le place provisoirement au 36e rang, 11:17 minutes derrière le meneur.

Stage d'entraîneur de gardiens de but

Avec le crédit accordé à François Allaire pour les succès de Jean-Sébastien Giguère dans les présentes séries éliminatoires dans la Ligue nationale de hockey, le métier d'entraîneur de gardien de but va peut-être devenir à la mode.

Pour ceux et celles qui seraient intéressés, un stage d'entraîneur de gar-

diens de but est donné aujourd'hui de 10 h à 12 h au centre sportif de l'école secondaire Le Triolet.

De plus, une clinique pour les gardiens aura lieu demain de 10 h à 12 h, également au Triolet.

Début de saison pour le club de tennis de Richmond

RICHMOND (GM) - Le club de tennis de Richmond vient d'entreprendre une nouvelle saison et ses dirigeants lancent une invitation à tous les intéressés, hommes et femmes, à rejoindre les rangs.

Les cartes de membres sont disponibles auprès de Yvon Poirier et les coûts sont de 45 \$ pour une personne et pour la carte familiale, il faut ajouter un montant de 12 \$ supplémentaire par personne. Les jeunes de 18 ans et moins, l'admission est gratuite le jour lors de la période des vacances.

Les membres auront également la possibilité d'adhérer à une ligue de double, les mardis et mercredis en soirée, ainsi qu'à une ligue de simple.

10e Raid EnduranceAventure.com

VALCOURT (SP) - La région de Valcourt a été prise d'assaut récemment par plus d'une centaine d'athlètes dans le cadre du 10e Raid EnduranceAventure.com. L'équipe sherbrookoïse composée du cycliste Alexandre Meunier et du skieur de fond Michel Hamel a raflé les honneurs après une course combinant vélo, marche, canot et patin à roues alignées.

Les participants ont pris le départ sur des patins à roues alignées, le sac au dos, et ce, pour une journée bien remplie. De fait, certains ont terminé la course plus de cinq heures après le début alors que d'autres sont arrivés au fil d'arrivée une fois la nuit tombée, après douze heures d'efforts. Les athlètes

doivent trouver leur chemin avec des cartes et une boussole, et sont responsables de leur ravitaillement comme de leur matériel.

«Dès les premières épreuves, les défis étaient de taille, notamment lors de la montée du mont Valcourt. En effet, plusieurs ont pris le mauvais côté du sentier et se sont retrouvés du mauvais côté de la montagne à la descente. Les athlètes ont ensuite enfourché les vélos pour se rendre à Estrie-Zoo où un point de contrôle les attendait près de la cage des tigres. Traversant chemins, sentiers et marécages, ils ont roulé jusqu'à un très joli et sauvage lac Brais pour la section canot. Le parcours était magnifique et le plus long jamais connu dans un Raid EnduranceAventure.com», signale l'organisateur, Daniel Poirier.

Les gagnants Alexandre Meunier et Michel Hamel, formant l'équipe Le Coureur 1, ont terminé en 5 h 35:15 secondes. L'équipe de Magog de Daniel Lepage et Serge Dugas en a surpris plusieurs en arrivant en deuxième place du cumulatif, devant l'équipe Banzai de Hull.

Chez les équipes mixtes, le couple sherbrookoïse de Marie-Ève Bergeron et François Pelletier a remporté l'épreuve pour une troisième course consécutive devant le tandem Jocelyn Corbeil et Anne-Marie Deshaies de Victoriaville, puis Marie-Pierre Royer et Sébastien Deschênes d'Orford.

Du côté des femmes, l'équipe De Facto de Québec a mené durant l'épreuve et terminée en 20ième position sur les 52 équipes, avec un temps de 6h52 et 49 secondes. Les soeurs Marie-France et Caroline Boyaud de Québec ont fini deuxième, tandis que Sonia Giguère de Eastman et Caroline Charrest de Sherbrooke ont fini en troisième place.

«Elles ont connu une amélioration fulgurante après un début dans ce sport l'automne dernier, alors qu'elles avaient terminé une fois la nuit tombée, raconte Daniel Poirier. Nous félicitons tous les coureurs qui ont passé à travers cette dure épreuve, les jambes éraflées, sales et fatiguées!»



Afin de redonner ses lettres de noblesse au baseball, on mise désormais sur les plus jeunes joueurs, qui ont envie de s'amuser et de toucher la balle de temps à autre.

Pour rallumer la passion

Jean-Guy Rancourt
MAGOG

Le baseball mineur n'est pas du tout à l'agonie à Magog. Il n'est plus ce qu'il a déjà été en terme de popularité auprès des jeunes, mais on fait des pieds et des mains chez les responsables afin que les passions s'allument de nouveau.

Cela se traduit déjà par des résultats concrets alors que 150 jeunes s'adonneront à cette discipline sur les différents terrains de baseball de Magog en 2003. Ce n'est pas encore la mer à boire, mais il y a au moins une augmentation à ce niveau comparativement à l'an dernier alors qu'on franchissait à peine le cap des 100 inscriptions. La fusion des associations de baseball mineur de Magog et Omerville a fait grimper ce nombre, mais il reste que plus de jeunes pratiqueront le baseball cet été dans la région Magog-Orford.

Co-président du baseball mineur en compagnie de Denis Boutin, Boris Méthot envisage même l'avenir avec un bel optimisme.

«C'est qu'on s'attarde beaucoup sur les plus jeunes, ceux de 4 à 7 ans qui composent la catégorie novice. Il faut rebâtir et la meilleure façon est de commencer par la base», soutient Méthot qui ne cache pas qu'on fait le saut en apprenant qu'à Magog, en 2003, les jeunes du novice pourront jouer au baseball sans qu'il leur en coûte un sou.

«C'est une des mesures que nous avons prises. Écoutez, mis à part l'équipement, il en coûte rien pour amuser ces jeunes. Il n'y a pas de dépenses à prévoir pour les arbitres, les marqueurs et les déplacements à l'extérieur sont inexistantes. Nous avons mis de l'avant une campagne d'autofinancement bien modeste et ça vient compenser pour les frais d'inscription que nous ne toucherons pas dans cette division. Nous voulions attirer plus de jeunes et c'est mission accomplie avec 36 inscriptions, une douzaine de plus qu'en 2002», commente Boris Méthot.

Garder l'intérêt

Mais une fois sur le losange, il faut

maintenant s'assurer de garder l'intérêt de ces joueurs de baseball miniature. Encore là le Baseball mineur de Magog a opté pour une approche différente.

«C'est fini les équipes de 12 ou 14 jeunes chez les novices. C'est une perte de temps tout ça. Pourquoi envoyer une dizaine de joueurs sur le terrain quand c'est pour en voir trois jouer dans le gazon et deux tirer des roches quand aucune balle ne voyage dans le champ extérieur?, questionne avec raison Méthot. Nous avons plutôt décidé d'opter pour un programme de Baseball-Québec qui fait en sorte que nous formons des groupes de six joueurs seulement sous la supervision d'un instructeur-moniteur qui leur enseigne l'ABC du baseball. Dans un groupe aussi restreint, les jeunes sont toujours dans le feu de l'action et n'ont pas le temps de s'ennuyer. C'est le meilleur moyen de leur faire découvrir les joies du baseball.»

Compétition

Mini-révolution dans le novice, conservatisme dans les autres catégories, voilà comment se présente la saison 2003 à Magog.

«Le mal est fait chez les plus vieux et c'est certain que c'est plus ardu à ce niveau. Mais ceux qui sont là, qui ont encore le goût de jouer au baseball, on va en prendre soin», assure Boris Méthot.

Il y aura donc cinq équipes locales réparties dans les divisions atome, moustique et pee-wee, tandis que quatre autres clubs défendront les couleurs de Magog dans la Ligue Estrie Rive-Sud. Magog aura sa formation midget AA pilotée par Boris Méthot et trois clubs BB, soit le moustique de l'instructeur Guy Mailhot, le pee-wee dirigé par Denis Boutin et le bantam qui sera sous la férule de Luc Cliche.

«Nous avions de la place pour du baseball compétition. Certains de nos joueurs ne sont peut-être pas encore prêts pour ce calibre, mais nous sommes là pour les développer. Sincèrement, je crois que nous sommes en route pour une belle saison de baseball avec nos équipes locales, compétition et nos petits novices», de conclure Méthot.

Guy Marchand

RICHMOND

C'est un bilan fort positif que brossent les responsables du Club de tennis de table de Richmond au sujet de la première saison d'activités, qui se terminent ces jours-ci.

«Nous avons obtenu une moyenne de 20 jeunes aux entraînements à chaque semaine depuis l'automne et certains d'entre-eux se sont également démarqués lors de compétitions provinciales. On ne pouvait demander mieux pour une première saison», a indiqué le président du club local, Jean Deslauriers.

Ces jeunes étaient âgés de 6 à 17 ans et entraînés par David Jacques et Guillaume St-Hilaire. Les activités avaient lieu à tous les mercredis à la salle communautaire et le président du club a confirmé le retour de cette activité pour l'an prochain.

Membres

Parmi les membres qui se sont démarqués au cours de la dernière saison, il y a Roxanne Deslauriers, âgée de seulement 9 ans. Celle-ci a remporté une médaille d'argent lors des Jeux du Québec et a récemment remporté le titre provincial dans la catégorie simple filles 9 ans, lors des championnats du

Saison réussie en tennis de table à Richmond



La Tribune, Guy Marchand

Quatre membres du Club de tennis de table de Richmond se sont distingués lors de tournois disputés à l'échelle provinciale cette année. Il s'agit de Guillaume St-Hilaire, Roxanne Deslauriers, Lucas Vaillancourt et Patrick Cleary. Ils posent en compagnie de leur entraîneur, David Jacques.

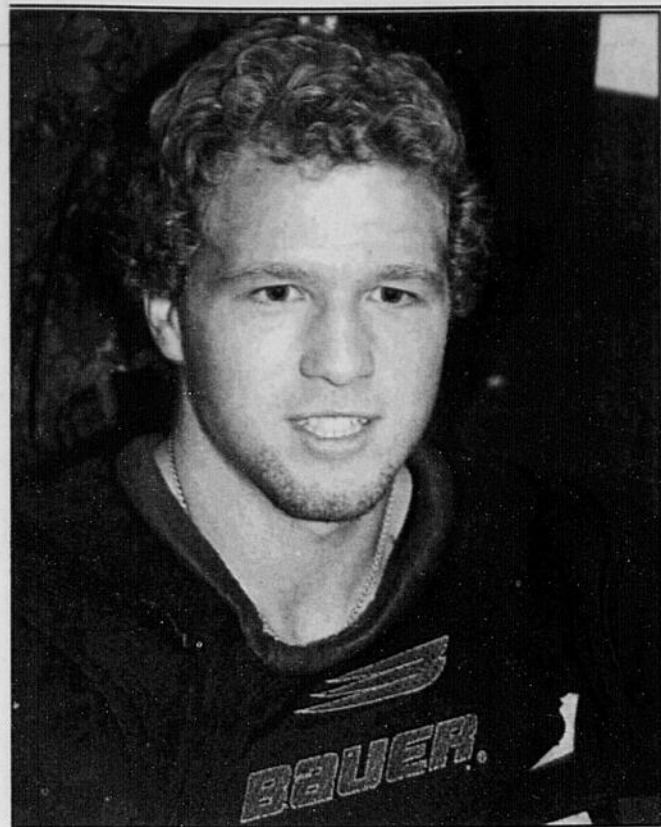
Québec qui étaient disputés à Trois-Rivières.

À ces championnats, elle a également remporté l'or au double-mixte 11 ans et trois médailles d'argent dans le simple 11 ans, le double féminin 11 ans et le double féminin 13 ans.

Guillaume St-Hilaire a aussi bien fait en améliorant grandement son jeu tout au long de la saison et a remporté la médaille d'or dans la catégorie double garçon 15 ans lors des champion-

nats provinciaux. Âgé de 14 ans, Guillaume a aussi remporté l'argent en double-région.

Deux autres membres du club de tennis de Richmond se sont également distingués lors de tournois disputés dans la région de Montréal au cours de la saison. Il s'agit de Patrick Cleary, 13 ans, qui a gagné deux médailles d'or à Pointe-Claire et Lucas Vaillancourt, 10 ans, a remporté deux médailles d'argent.



Pierre-Luc Gosselin

Pierre-Luc Gosselin à l'honneur

Le Prix du Lieutenant-gouverneur au capitaine des Cougars

Pascal Morin
pmorin@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Il y a de ces personnes qui laissent leur marque partout où ils passent. Le dernier capitaine de l'équipe de hockey des Cougars du Collège Champlain, Pierre-Luc Gosselin, semble être l'un de ceux-là. Du moins, son passage au cégep de Lennoxville restera dans les annales de l'institution puisqu'il recevra le 7 juin prochain le Prix du Lieutenant-gouverneur, madame Lise Thibault.

Ce prix est remis chaque année au finissant qui s'est assuré la réussite scolaire tout en s'étant particulièrement distingué par son engagement personnel, social et communautaire tout au long de ses années d'études.

Après avoir contribué aux succès de l'une des meilleures, sinon la meilleure édition des Cougars (la formation a remporté la coupe

Fred-Page et s'est rendue en demi-finale lors du Tournoi de la coupe Banque Royale), le hockeyeur originaire de Québec terminera donc son parcours dans la région sur une bonne note.

«Je suis à la fois surpris, content et honoré, a lancé Gosselin. Ça vient couronner une année quasi-parfaite où il ne manque finalement que la coupe Banque-Royale. Ça prouve aussi que j'ai réussi à me donner partout à 110 pour cent.»

La candidature de Pierre-Luc Gosselin a d'ailleurs été soutenue non seulement par ses entraîneurs des Cougars, mais aussi par deux de ses professeurs et le responsable des résidences du campus.

«Pierre-Luc s'est avéré un choix unanime, non seulement par ses résultats scolaires et son leadership au sein de l'équipe, mais aussi par son implication dans la vie étudiante. Il agissait comme bénévole à la clinique de physiothérapie et lors d'écoles de hockey. En plus, il était étudiant responsable de sa résidence. Il

recolte ce qu'il a semé et représente bien ce que nous prônons à Champlain.»

Rappelons que Gosselin a également reçu le trophée Bill Huckins remis à l'athlète ayant démontré le plus d'efforts et de courage dans l'adversité lors du dernier méritas sportif.

Maintenant diplômé de Champlain, Gosselin avoue qu'il éprouve un brin d'hésitation quant à son avenir. Il pourrait amorcer ses études en physiothérapie dès l'automne à l'Université McGill, où il a été accepté. L'entraîneur de l'équipe de hockey universitaire de l'institution l'a cependant avisé qu'il était difficile pour les étudiants de première année de concilier sport et études.

«Avec ce que j'ai vécu au cours de la dernière saison, je n'ai pas vraiment envie d'arrêter ça là, avoue Gosselin. J'aimerais peut-être jouer une dernière année de hockey avant de me consacrer à mes études. J'ai une offre au junior A en Ontario, avec les Colts de Cornwall, et j'ai aussi pensé à l'Alberta. Je suis en réflexion.»

Les Olympiques ont-ils assez d'énergie pour se rendre jusqu'au bout?

Robert Laflamme (PC)
QUÉBEC

Les Olympiques de Hull ne craignent pas les défis. Ils en ont relevé plusieurs avec succès cette saison. Ils ne leur reste plus que deux obstacles à franchir. Ont-ils encore suffisamment d'énergie pour réussir?

L'entraîneur Benoît Groulx constate que quelques-uns de ses troupiers traînent de la patte.

«Ça se voit, a mentionné l'entraîneur qui a accordé un congé d'entraînement aux joueurs, vendredi. Les gars qui sont les plus utilisés sont moins efficaces.»

Les Olympiques en seront à leur 102e match de la saison, samedi (19h), quand ils se frotteront aux Rockets de Kelowna en demi-finale du tournoi de la coupe Memorial. L'équipe gagnante se mesurera aux Rangers de Kitchener en finale, dimanche (19h).

«Les joueurs savent qu'ils devront être à leur mieux contre les Rockets, qu'ils devront patiner et s'impliquer physiquement, a repris Groulx. Ils devront aussi être prêts à se surpasser. La question est de savoir s'il y a encore de l'essence dans le réservoir», a-t-il renchéri.

Les Olympiques ont vaincu les Rockets assez facilement 4-1 au cours du tour préliminaire.

On s'attend à ce que les champions de l'Ouest offrent cette fois une bien meilleure opposition aux champions de la LHJMO.

«On devra faire des ajustements parce que jouer contre des équipes de l'Ontario et de l'Ouest est très différent que d'affronter des équipes de notre ligue. On l'a vu jeudi dans le match contre les Remparts. Ce sont des ajustements mineurs, mais importants», a-t-il argué.

Groulx a remarqué qu'on préconise dans les deux autres ligues le même style serré qu'on joue dans les rangs professionnels. Les équipes font les jeux simples, elles poussent la rondelle devant tout simplement.

«On devra minimiser les revirements en zone centrale et foncer davantage vers le filet adverse. On devra être prêt à payer le prix parce que les défenseurs sont très vigilants devant le but. Ils vous accrochent, bousculent ou donnent des coups de bâton», a-t-il résumé.

Les Olympiques ont joué jeudi comme l'équipe qui a gagné les séries éliminatoires, a souligné l'attaquant Jean-Michel Daoust, mais «on peut faire mieux encore».

«Notre vitesse est notre principal atout. Nous devons également jouer avec intensité. Il nous reste deux matchs, nous allons tout donner.»

Chez les Rockets, on aborde la rencontre sans lendemain comme s'il s'agissait d'un septième match d'une série.

«On veut que les gars soient prêts, mais on ne veut pas trop en mettre pour qu'ils ne soient pas trop nerveux, a commenté l'entraîneur Marc Habscheid. Les joueurs doivent jouer d'instinct, comme à l'accoutumée. On veut éviter qu'ils soient figés sur la glace.»

Les Rockets n'ont pas encore atteint leur vitesse de croisière, selon Habscheid, l'entraîneur par excellence au pays qui a conduit l'équipe canadienne junior vers la conquête de la médaille d'argent dans la période des Fêtes.

«Nous pouvons sans doute mieux patiner. Contre les Olympiques, nous avons disputé notre pire match du tournoi. Ils retrouveront en demi-finale une équipe très différente, du moins je l'espère.»

Pat Burns transporté

François Lemenu (PC)
OTTAWA

Pat Burns ne se souvenait pas d'avoir autant parlé derrière un banc. L'entraîneur des Devils du New Jersey a été transporté comme tout le monde par l'intensité du match et l'ambiance qui régnait dans le Centre Corel.

«Je n'ai jamais autant crié, a-t-il déclaré. Je devais encourager mes joueurs à revenir de l'arrière. Puis, quand nous avons pris les devants, je leur ai dit de continuer, que les Sénateurs nous craignaient.»

Burns a également parlé à ses joueurs lors du premier entracte. Très tôt dans le match, Joe Nieuwendyk a dû regagner son vestiaire, incapable de poursuivre la rencontre en raison d'une blessure à une hanche.

«Après la période, j'ai vu une larme couler sur le visage de Nieuwendyk. Je me suis aussitôt retourné dans la chambre pour dire aux joueurs qu'il y avait un vétérinaire qui pleurait et qu'il fallait l'emporter pour qu'il puisse continuer sa saison. Je pense que ça les a motivés.»

«Je savais qu'on prenait un risque avec Nieuwendyk. Mais c'est un risque que j'étais prêt à prendre.»

Une journée bizarre

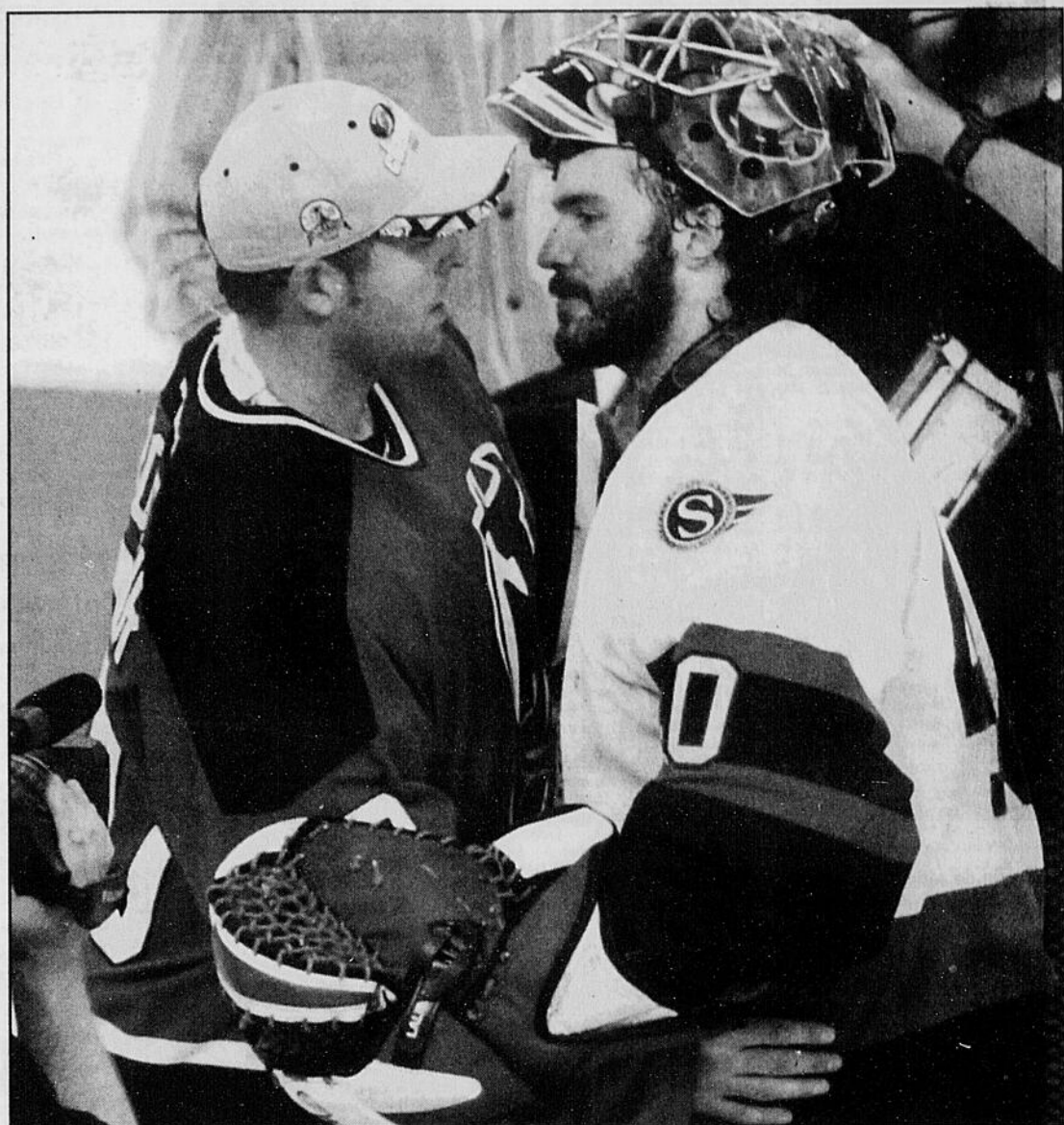
Burns était en verve après le match. Il a raconté que la journée avait été très bizarre.

«Ce fut un drôle de journée. Notre autobus est tombé en panne et on s'est retrouvés dans un autobus tiré directement du film *Slapshot*. Nos soigneurs ont été impliqués dans un accident et leur second taxi a été arrêté par la police. Quand nous sommes arrivés à l'aréna, j'ai vu plusieurs roulottes de télé. On m'a dit qu'elles étaient là en prévision de la prochaine série à Ottawa. J'ai aussitôt arrêté l'autobus et j'ai dit à mes joueurs qu'on allait les renvoyer d'où elles venaient. Finalement, la journée

s'est terminée par une victoire.»

Burns a aussi parlé de Jeff Friesen, le héros du match. Pourtant, Friesen avait été responsable du deuxième but des Sénateurs lorsqu'il fut victime d'un revirement à la ligne bleue du Ottawa.

«Je pense qu'il voulait se suicider en revenant au banc. Je lui ai dit de relaxer et qu'il m'en devait une.»



Les gardiens Martin Brodeur et Patrick Lalime auront offert tout un duel lors de la finale de l'Association de l'est remportée sur les Sénateurs par des Devils plus expérimentés.

L'expérience a fait la différence

François Lemenu (PC)
OTTAWA

Jacques Martin a parlé d'une occasion ratée. Il voyait les Sénateurs en finale face aux Mighty Ducks d'Anaheim, une équipe qui se trouve au même niveau que la sienne.

«C'est une occasion ratée. C'est pourquoi cette élimination fait aussi mal, a-t-il avoué. On avait battu Philadelphie, une grande équipe. On savait aussi que la série contre New Jersey serait difficile. Les Devils ont terminé au deuxième rang dans notre association. Quinze de leurs joueurs ont déjà remporté la coupe Stanley. C'est pourquoi je parle d'une occasion ratée. Les Mighty Ducks ne possèdent pas plus d'expérience que nous en séries.»

Martin a donné crédit aux Devils pour leur victoire.

«Ils ont beaucoup d'expérience. Ils ont bien joué. De notre côté, on s'est battus nous-mêmes par manque d'expérience. Parfois, on cherchait à trop en faire. Je suppose qu'il s'agit d'une leçon dans notre apprentissage. J'espère que chaque joueur va apprendre de cette défaite.»

Martin a parlé d'un manque de communication qui a mené au but vainqueur marqué par Jeff Friesen. Martin Havlat et Wade Redden ont foncé sur Grant Marshall, qui a habilement reflé la rondelle à Friesen.

«Le hockey est un jeu d'erreurs. Nous sommes revenus à 2-2 mais un manque de communication a causé notre défaite. C'est frustrant.»

L'entraîneur des Sénateurs a eu une pensée pour les partisans de l'équipe qui ont quitté le Centre Corel fort déçus.

«C'est difficile pour eux également, a-t-il dit. Il participe aux matchs de la même manière que les joueurs. Les défaites les affectent. Ils sont certainement déçus que nous n'allons pas remporter la coupe.»

«C'est un dure façon de perdre un match, a avoué Redden. Nous avons tous les deux foncé vers la rondelle. Jeff s'est retrouvé seul et il n'allait pas rater une si belle occasion.»

«On peut se consoler en pensant aux cinquième et sixième matchs que nous avons gagnés. Je crois que nous avons quand même accompli de bonnes choses malgré notre élimination.»

Toute une saison des Rockets



Les Rockets de Sherbrooke ouest atomes A ont connu une excellente campagne couronnée par une participation à la demi-finale régionale. Ils ont aussi remporté une belle brochette de bannières, soit: champions du tournoi de St-Agapit (Québec), finalistes au tournoi de Magog, champions du tournoi de Richmond, champions de la saison - position franc-jeu et champions des séries éliminatoires. Première rangée: Gabriel Verpaelt, Alexandre Comtois, Arnaud St-Cyr, Mathieu Chicoine, Tommy Lamontagne, Alexandre Lefebvre. Deuxième rangée: Frédéric Turcotte, Raphaël Collard, Anthony Robillard, Sébastien Gosselin, Yannick Dessaint-Guillemette. Troisième rangée: François Boulay et Daniel Comtois, entraîneurs-adjoints, Marco Guillemette, gérant, et Daniel Chicoine, entraîneur-chef.



Club de Golf Venise

Pour votre confort
SALLE CLIMATISÉE
pouvant accueillir jusqu'à
500 personnes
Pour vos tournois,
noces ou banquets



(819) 864-9891
1519, chemin de la Rivière, Canton de Magog

Statistiques

Baseball

LIGUE NATIONALE					LIGUE AMERICAIN				
Section Est	G	P	Moy.	Diff.	Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	32	16	4,67		Boston	29	18	4,17	
Montréal	30	18	4,25	2	New York	29	19	4,04	1/2
Philadelphie	27	21	4,63	5	Toronto	25	24	5,10	5
New York	22	26	4,58	10	Baltimore	21	26	4,47	8
Florida	20	29	4,08	12 1/2	Tampa Bay	18	28	3,91	10 1/2

Vendredi 23 mai
 Philadelphie 4 Montréal 2
 Florida 8 Cincinnati 4
 N.Y. Mets 6 Atlanta 5
 Houston 7 Chicago Cubs 5
 St. Louis 10 Pittsburgh 8 (10 manches)
 Los Angeles 6 Milwaukee 4
 San Francisco 10 Colorado 2, 13h05
 San Diego en Arizona, 22h05

Samedi 24 mai
 Cleveland (B Anderson 2-4) à Boston (Burkert 2-2), 13h20
 Tampa Bay (Kennedy 3-3) à Oakland 4 Kansas City 1
 Minnesota à Seattle, 22h05
 Tampa Bay à Anaheim, 22h05

Samedi 24 mai
 Cleveland (B Anderson 2-4) à Boston (Burkert 2-2), 13h20
 Tampa Bay (Kennedy 3-3) à Oakland 4 Kansas City 1
 Minnesota à Seattle, 22h05
 Tampa Bay à Anaheim, 22h05

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

LES MENEURS
 (Matchs d'hier non compris)
 NU AB P CS Moy. Diff.
 Sheffield Atl. 44 160 38 61 3,49
 Renteria StL. 44 175 29 61 3,49
 McGiles Atl. 43 157 35 54 3,44
 Vidro Mon. 44 161 25 55 3,42
 Pujols StL. 44 147 38 50 3,40
 AGonzalez Flo. 40 151 17 50 3,31
 Furrut Atl. 47 200 45 65 3,25
 LCastillo Fla. 44 180 23 58 3,22
 JKent Hou. 46 285 55 322
 BSanjose SF. 35 131 21 42 3,21
 Points — Furrut, Atlanta, 45; Pujols, St. Louis, 38; Saxon, Milwaukee, 38; Hallon, Colorado, 38; Sheffield, Atlanta, 38; McGiles, Atlanta, 35; Aboune, Cincinnati, 34.

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 2003

ASSOCIATION DE L'EST ASSOCIATION DE L'OUEST

Les confrontations en deuxième ronde seront établies selon le classement des équipes en saison régulière.

Classement de la saison régulière

Classement de la saison régulière

CHAMPIONS COUPE STANLEY 2003

LIGUE DE BASEBALL SENIOR DU QUÉBEC

Section Est	V	D	Moy.	Diff.
St-Foy	4	1	7,50	
Kamouraska	3	1	7,50	
Victoriaville	4	3	5,00	1,5
Riv. du Loup	2	2	5,00	3
Les Ailes	1	4	2,50	3,5
Levis	1	3	2,50	3
Beauport	0	4	0,00	3,5

Section Ouest
 Coaticook 5 0 1,000
 Laval 6 1 8,57
 Montréal 5 1 8,33
 St-Jean 2 0 1,000
 Sherbrooke 1 2 3,33
 St-Charles 0 5 0,00
 Granby 0 5 0,00

Section Nord
 Coaticook 10 Victoriaville 1
 Beauport 9 Lévis 1
 Ste-Foy 0 Kamouraska 3
 St-Foy 0 Kamouraska 3
 Beauport c. Riv. du Loup, 19h00
 Victoriaville c. Kamouraska, 14h00
 Granby c. St-Charles-B, 19h00
 Montréal c. Coaticook, 19h00

Section Sud-Ouest
 Jonquière 3 0 1,000
 Québec 3 1 7,50
 Trois-Rivières 3 1 7,50
 Longueuil 4 3 5,71
 St-Eustache 3 3 5,00
 Charlebourg 3 4 4,29
 Laval 2 3 4,00
 Lasalle 2 4 3,33
 Montréal 1 4 2,00
 Sherbrooke 0 3 0,00

Section Nord
 Buffalo (Indians) 28 14 6,67
 Pawtucket (Red Sox) 24 19 5,58
 Ottawa (Orioles) 25 21 5,43
 Scranton (Phillies) 21 23 4,77
 Rochester (Twins) 20 24 4,55
 Syracuse (Blue Jays) 18 22 4,50

Section Sud
 Norfolk (Mets) 24 19 5,58
 Richmond (Braves) 23 23 5,00
 Charlotte (W Sox) 21 21 5,00
 Durham (D Rays) 19 23 4,52

Sara-Maude Boucher invitée à se joindre à l'équipe nationale de développement

Sonia Bolduc
sbolduc@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

La skieuse Sara-Maude Boucher aura l'occasion de skier avec les membres de l'équipe nationale de développement, au cours de la prochaine saison, à titre d'athlète invitée, mais devra donc assumer elle-même toutes les dépenses reliées à ses compétitions.

«Je suis contente d'avoir la chance de renouer avec la compétition, mais ça m'embête un peu quant à l'argent. Il va falloir que je me trouve des commanditaires pour chaque compétition, mais je ne pouvais pas m'attendre à ce qu'on me fasse la vie facile à mon retour», a déclaré l'athlète estrieenne qui avait décroché une dixième position au combiné lors des derniers Jeux olympiques, à Salt Lake City en 2002.

Au moment d'amorcer le dernier calendrier de ski alpin, la jeune femme avait signifié son intention de prendre une saison sabbatique pour se consacrer à ses études. Elle se disait mentalement fatiguée de l'entraînement et de la compétition.

Elle prendra maintenant part au premier camp de l'équipe du Québec, à la fin juin aux Deux-Alpes, en France. Elle intégrera ensuite l'équipe de développement, et non l'équipe nationale dont elle faisait partie.

«Il fallait y aller en douceur, et je pense que ça va m'aider à effectuer un retour bien fondé, note Sara-Maude. J'aurai accès à un bon encadrement d'entraînement. Mais surtout, grâce à cette pause que je me suis donnée, tout sera plus facile pour moi. Je suis motivée et j'ai le goût de skier.»

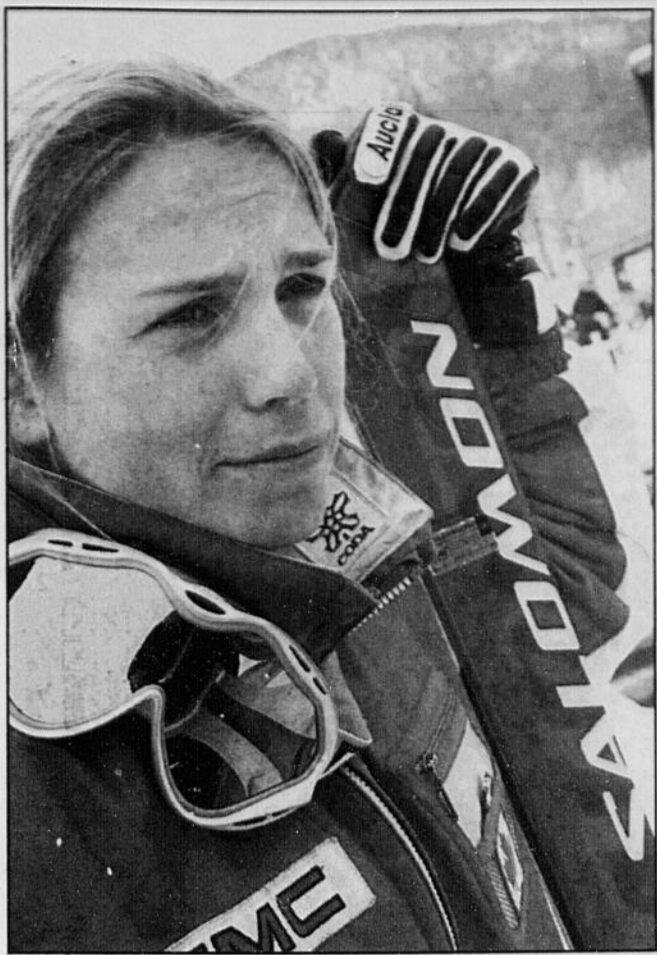
Sara-Maude Boucher ne s'attend cependant pas à ce qu'on lui facilite les choses sur les pistes. Afin d'obtenir une chance de re-

trouver sa place au sein de l'équipe nationale, elle devra rencontrer les critères olympiques, soit une douzième place ou mieux en coupe du monde.

«Je vais sûrement participer à la coupe du monde de Lac Louise, confie la skieuse. Et peut-être à deux ou trois autres. Mais je vais surtout y aller pour d'autres compétitions, comme les Nor-Am. C'est une saison qui va me coûter entre 60 000\$ et 80 000\$. Juste pour le camp aux Deux-Alpes, c'est 4 000\$, alors je vais passer beaucoup de temps à chercher des commanditaires.

«Mais j'y vois maintenant tellement plus clair, je vais tout faire pour y arriver, poursuit-elle. Je sais qu'on va être exigeant envers moi et que je devrai être au top, mais ça me va. J'en ai envie.»

La décision doit encore être entérinée par le président d'Alpine Canada, cette fin de semaine, et sera officiellement annoncée lundi.



Sara-Maude Boucher pourra skier à titre d'athlète invitée, avec l'équipe nationale de développement.

Kevin Millwood signe sa 7e victoire contre les Expos

Michel Lajeunesse (PC)
MONTRÉAL

Les Expos ne peuvent pas toutes les gagner, c'est certain. Hier, ils se sont heurtés au droitier Kevin Millwood, sans doute la plus importante acquisition des Phillies de Philadelphie au cours de la saison morte.

Déjà auteur d'un match sans point ni coup sûr cette saison, le grand droitier est souvent dominant. Il l'a été face aux Expos quand il a espacé six coups sûrs en sept manches pour conduire les Phillies à une victoire de 4-2. Millwood (7-1) est ainsi devenu le premier lanceur dans la Ligue nationale à atteindre le cap des sept victoires.

Millwood, après avoir fait son apprentissage avec les Braves d'Atlanta, est vite devenu le partant numéro un des Phillies.

«C'est souvent une période difficile, il faut s'ajuster, disait Frank Robinson avant le match. Sa façon d'attaquer les matches est différente. On s'attend à beaucoup de lui chez les Phillies. Son nouveau rôle, c'est surtout dans la tête que ça se passe.»

Millwood semble s'être adapté rapide-

ment. Il méritait une quatrième victoire de suite. Il n'a jamais été vraiment ennuyé.

Offensive solide

Il a été appuyé par une offensive solide. Bobby Abreu et Placido Polanco ont bouclé le circuit pour les Phillies, qui ont totalisé 11 coups sûrs et qui se sont approchés à trois matches des Expos et du deuxième rang de la section est.

Zach Day (4-2), chassé en troisième manche de son dernier départ parce qu'il avait une substance interdite sur les doigts, n'a certes pas connu son meilleur départ. Visiblement toujours ennuyé par une ampoule à l'index de la main droite, il a pu éviter le pire, mais il a été bousculé à plusieurs reprises.

En cinq manches, il n'a cédé que trois points, dont deux à la suite du circuit d'Abreu, mais il a donné huit coups sûrs et six buts sur balles.

On peut dire que ça jouait du coude sur les sentiers et les Phillies ont laissé 10 coureurs sur les buts pendant que Day était au monticule. Et encore là, il a été aidé par sa défense, qui a réalisé deux doubles retraits. On a même vu Jamey Carroll réaliser un bon jeu pour vo-

ler un simple à Marlon Byrd quand les Phillies avaient un autre coureur en position de marquer en cinquième.

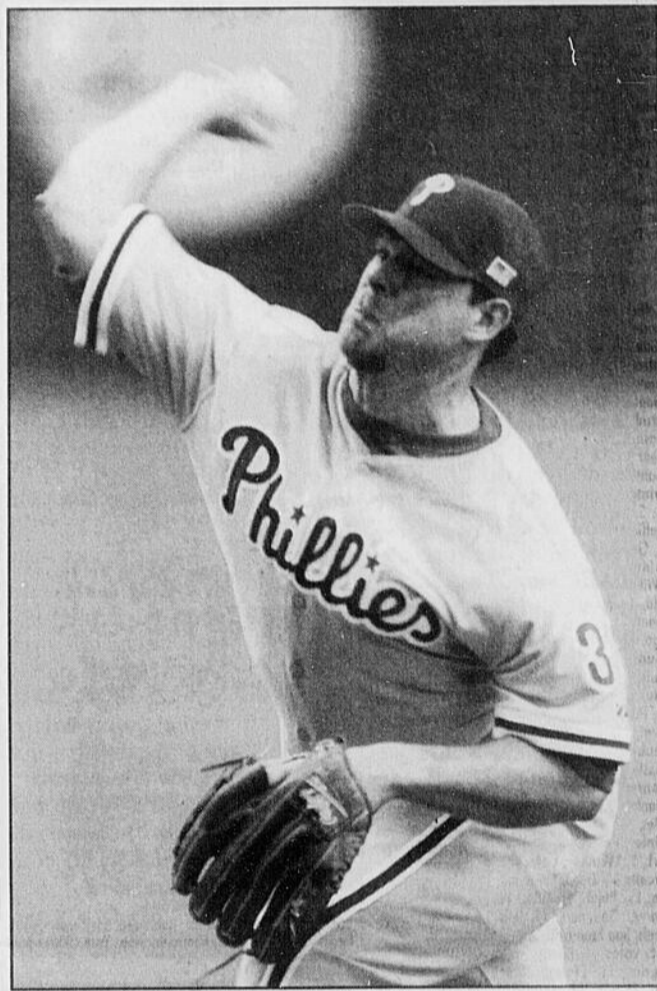
Les Phillies ont marqué dès la deuxième manche quand Day a donné un but sur balles à Polanco quand les buts étaient remplis.

En sixième, Polanco a accueilli dans le match le releveur Dan Smith avec son troisième circuit de la saison.

Les Expos ont riposté aux Phillies en fin de deuxième quand, coup sur coup, Carroll a obtenu un simple et Brian Schneider un double dans la gauche. En cinquième, on a assisté à un scénario semblable, Orlando Cabrera a obtenu un simple et Jose Vidro a suivi avec un solide double au centre. Mais les Phillies ont ensuite donné un but sur balles intentionnel à Vladimir Guerrero avant que Wil Cordero ne frappe un inoffensif roulant à l'avant-champ.

Les Expos ont placé deux coureurs sur les buts sans aucun retrait face au releveur Carlos Silva en huitième. Mais Rhéal Cormier de Shédia, au Nouveau-Brunswick, est venu fermer la porte sans dégâts. Un petit ballon et une balle à double jeu et les Phillies rentraient à l'abri.

Jose Mesa a lancé en neuvième pour mériter un 13e sauvetage.



Kevin Millwood, des Phillies, est parvenu à museler les frappeurs des Expos.

Les Bombardiers bombardés 12-0

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Érick Nadon, un lanceur de la liste de réserve des Ducs de Longueuil, a «éteint les moteurs» des Bombardiers de Sherbrooke hier soir, pour permettre aux visiteurs de l'emporter 12-0.

Nadon était un des cinq joueurs de la liste de réserve qui se sont alignés pour les Ducs hier soir. Il a limité les Bombardiers à trois maigres coups sûrs en plus de réussir 11 retraits sur trois prises.

Olivier Martin, Éric Prah et David Lavallé ont été les seuls à pouvoir lui soutirer un petit coup sûr.

En fait ce sont les Bombardiers qui ont été bombardés puisque les Ducs ont récolté 19 coups sûrs au dépens des trois lanceurs sherbrookoïses. Éric Grégoire a commencé le match et il a accordé six points sur neuf coups sûrs en trois manches et deux tiers. Il faut dire que les Bombardiers ont été fidèles à leurs habitudes

en commettant quatre erreurs dans le match.

Francis Legault a pris la relève en quatrième manche permettant cinq points sur sept coups sûrs et c'est Nicolas Loubier qui a terminé le match, en s'amenant au monticule à la septième manche.

Pour résumer la soirée, on peut dire que les Bombardiers ont été transformés en simples planeurs par les Ducs, qui sont tout de même les champions défendants dans la Ligue Junior Élite et qu'ils sont de sérieux aspirants au titre, cette année encore.

Et ce n'est pas fini puisque les Bombardiers doivent affronter les Ducs de Longueuil à deux reprises au cours des prochains jours. Les Sherbrookoïses joueront à Longueuil aujourd'hui, ils se rendent à Québec demain et reviendront à Sherbrooke mardi pour affronter les Ducs.

Ce sera alors l'ouverture officielle alors que le parrain d'honneur Stéphane Lebeau effectuera le lancer protocolaire en début de match. Lebeau sera accompagné de plusieurs de ses joueurs des Cougars du Collège Champlain.

Un éclaircur au Stade Amédée Roy

Il y aura un visiteur au stade Amédée-Roy cet après-midi alors que John Ornheck, le gérant-général des Royales de Montréal, s'amènera en éclaircur pour visiter le stade en vue des quatre matches de la Ligue Canadienne de baseball qui seront disputés à Sherbrooke la semaine prochaine.

Des Sherbrookoïses se sont rendus à Trois-Rivières jeudi soir pour voir le match d'ouverture des Saints de Trois-Rivières et ils se sont dits agréablement surpris du calibre de jeu offert par ce circuit qui a attiré une moyenne d'assistance de plus de 3000 spectateurs à chacun de ses matches cette semaine.

Du junior AA demain

Les amateurs de baseball pourront par ailleurs goûter le confort des sièges du stade Amédée-Roy demain soir dès 19 h alors que les Bombardiers junior AA recevront la visite de la formation de La Jemmerais.

Francis Michel sans pitié pour les Orioles

Yanick Poisson
VICTORIAVILLE

L'artilleur numéro un du Big Bill de Coaticook, Francis Michel, est venu hanter la formation de sa ville natale hier soir, alors qu'il a limité les Orioles de Victoriaville à seulement un point et quatre coups sûrs en cinq manches de travail, pour donner la victoire aux siens par la marque de 10-1.

Seul le joueur-entraîneur des Orioles, Patrick Tourigny est parvenu à croiser le marbre du côté des locaux. Il a été poussé à la plaque grâce à un simple à l'entre-champ de Ghislain Chauvette. Le releveur Dominique Viens n'a donné que des miettes aux frappeurs victoriavillois au cours des deux dernières manches, afin de mettre un terme à la rencontre.

«Nous avons tenté de faire contact toute la soirée mais il faut dire que Francis Michel est dans une classe à part. Il ne nous a pas donné la chance de mettre la balle en lieu sûr comme nous l'aurions voulu», a indiqué l'entraîneur chef des Orioles.

Offensivement, les portes-couleurs du Big Bill ont démontré pourquoi ils faisaient parti de la meilleure forma-

tion de la Ligue de baseball senior du Québec depuis le début de la saison. Les Alain Lachance, Martin Bergeron, Raymond Létourneau et compagnie s'en sont donné à cœur joie face au jeune Jonathan Camiré.

«Nous n'avons rien à nous reprocher. Nous avons bien joué défensivement mais le Big Bill a frappé la balle avec force toute la partie. Ils ont vraiment toute une équipe. Tous les joueurs sont capables de frapper du premier au dernier», a continué Patrick Tourigny.

Fait étonnant, la formation de Coaticook a présenté un alignement de 22 joueurs au cours de la partie d'hier soir, du jamais vu. Ce nombre élevé de compétiteurs en a surpris plus d'un.

«Ils auraient pu faire deux équipes avec l'alignement qu'ils ont présenté et je suis convaincu qu'ils seraient parvenus à nous battre pareil. C'est juste plate pour les jeunes qui se retrouvent sur le banc plus souvent qu'à leur tour», a commenté le lanceur étoile des Orioles, Sylvain Gosselin.

Ce même Gosselin sera en uniforme demain, alors que les représentants des Bois-Francis seront à Kamouraska pour y affronter les Escaladeurs. Patrick Henrichon sera le partant et le Plessisvillois pourrait être appelé en re-

lève si nécessaire.

L'Envolley s'illustre

La Tribune
SHERBROOKE

La formation sherbrookoïse féminine Envolley n'a pas mis de temps à s'illustrer à l'occasion du championnat ouvert de volleyball 16 ans et moins de l'Est du Canada qui se tient présentement à Sherbrooke. L'équipe dirigée par Francis Rainville a en effet terminé sa ronde préliminaire en battant les Griffons de l'Outaouais, favorites du tournoi, au compte de 25-15, 29-31, 15-8.

Plus tôt en journée, l'équipe féminine avait défait le Duram Attack White de l'Ontario (25-19, 25-16) ainsi que le Metro Lakers de la Nouvelle-Écosse (25-15, 25-18).

Les filles poursuivront leur route aujourd'hui avec des joutes prévues au Pavillon Universtrie à 8 h, 9 h 15 et 13 h, alors que les garçons, qui forment une jeune équipe en reconstruction, seront en action à 8 h, 11 h 45 et 18 h.

Les quelque 1300 athlètes des 72 équipes participant à ce tournoi d'envergure disputent leurs matches à l'Université de Sherbrooke, au Collège de Sherbrooke et à l'École La Montée pavillon LeBer.

Les finales de bronze auront lieu demain dès 13 h 45 au Pavillon Universtrie, tandis que la grande finale se jouera au même endroit à 15 h.

Bessette conserve le maillot jaune

Presse Canadienne
SAISSAC, France

À deux jours de la conclusion du Tour cycliste de l'Aude, Lyne Bessette a conservé le maillot jaune hier, à l'issue de la 7e étape disputée en deux volets.

Bessette (Saturn) et ses coéquipières ont travaillé de façon à protéger le maillot de leader.

Dans le premier volet de l'étape, disputé sur un parcours plat de 35 km entre Montréal d'Aude et Bram, l'Allemande Angela Broatka s'est imposée au sprint en 48 minutes et 54 secondes. Bessette a terminé dans le même temps.

Plus tard, dans le deuxième tronçon de 63 km entre Bram et Saissac, on a eu droit à une échappée de sept cyclistes dans une des montées. Du groupe, Trixi Worrack (Nurnberger) et Sara Carrigan (Bik Powerplate) ont établi le tempo. Derrière, le peloton était contrôlé par les coéquipières de Bessette: Katie Mactier, Jessica Phillips et Manon Jutras.

Dans la dernière descente, Carrigan a créé un écart d'un peu plus d'une minute. Elle a traversé l'arrivée en solitaire 55 secondes devant Olga Slioussareva (Colnago).

Lyne Bessette et sa principale rivale au classement général, Judith Arndt (Nurnberger) ont franchi l'arrivée ensemble à 1:33 de Carrigan.

Bessette maintient donc son avance de 1:19 sur Arndt et de 1:23 sur l'Australienne Olivia Gollan. Jutras occupe le 15e rang tandis que Katy St-Laurent, qui court sous les couleurs de l'équipe canadienne, est 69e.

Aujourd'hui, les concurrentes effectueront une boucle de 123 km à Axat, une étape de 123 km qui comporte trois bonnes montées, dont deux cols hors catégorie. L'étape se termine par une longue descente d'une vingtaine de kilomètres.

AS-TU TA CARTE DE CONDUCTEUR D'EMBARCATION DE PLAISANCE?

C'EST LA LOI

La Société de Sauvetage et son instructeur affilié, Jean Denoncourt, vous offrent la possibilité de suivre un cours d'environ 4 h et obtenir votre carte.

Le mercredi, 28 mai à 18 h 30

ENDROIT: SÉMINAIRE SALÉSIEEN, À SHERBROOKE

Coût: 40,00\$ pour le cours et l'examen, manuel: 15,00\$

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION: (819) 569-7913



DENIS MESSIER

En toute liberté!

dmessier@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 207 • Télécopieur: 564-8098

Café-potins

Entraîneur-chef du Vert & Or au football, ALAIN LAPOINTE sera le conférencier invité dans le cadre du déjeuner-causerie de la Chambre de commerce de Sherbrooke, le mardi 27 mai prochain. L'événement aura lieu à l'hôtellerie Jardins de Ville de la rue King Ouest. À l'ordre du jour: le monde des affaires ou le monde du football: la même passion!

Au profit de la 63e campagne de jouets des pompiers de Sherbrooke, la 2e édition de l'Omnium MICHEL LESSARD aura lieu mardi 17 juin au club de golf Sherbrooke... ALEXANDRE GROLEAU, président du comité social du Syndicat des pompiers de Sherbrooke, est heureux de se joindre à l'équipe du «jeune retraité» MICHEL LESSARD pour cet omnium. Vous pouvez en savoir un peu plus en donnant un coup de fil à MICHEL au 346-1836...

Le neveu de GÉRARD MONGEAU, YVAN, employé de Gaz Métropolitain, n'a vraiment pas de veine. Après avoir vu sa maison dévastée par les flammes, il la retrouve maintenant inondée suite à un bris de plomberie la journée où il emménage. Les deux pieds dans l'eau, on peut dire qu'YVAN a le feu!

RICHARD LAMONTAGNE, président de Chocolat Lamontagne, a accepté la présidence d'honneur du tournoi de golf Précigraphix au profit de la Fondation Rock Guertin. La 4e édition de ce tournoi de l'Imprimerie Précigraphix du président GILLES BLAIS aura lieu sur les allées du club Venise le mercredi 13 août prochain. VINCENT DUBOST est l'un des responsables de l'événement et vous pouvez obtenir d'autres détails au 822-0233...

Le championnat «M. Modifié Coca Cola» aura lieu ce soir à l'Autodrome Drummond alors que le promoteur GHYSLAIN BOUCHER y présentera deux finales de 25 tours.

Il est permis de croire que l'action ne manquera pas avec la présence des DAVID HÉBERT, STEVE POIRIER, MARIO CLAIR, DOMINIC DUFAULT, CLÉMENT THERRIEN, YANNICK MATHIEU et MARIO LAJOIE...

Le vétéran pilote de Saint-Edmond, RENÉ CLAIR, n'a plus besoin que de deux victoires pour atteindre le plateau de 500 victoires en «stock car» sur terre battue au Québec. RENÉ s'est approché de cet objectif en l'emportant samedi dernier dans la finale de la classe Sportsman devant 21 bolides. RENÉ conduit à l'Autodrome Drummond depuis 43 ans, et il a dédié sa dernière victoire à son nouveau petit-fils, GORDON... RENÉ compte 227 victoires en finale de division et 271 «damiers» en qualification...

Champion de 2002 à l'AMSO, DANIEL LAMPRON de St-Valère a mené de bout en bout la finale de 12 tours chez les mini-sprint du Québec, devançant du même coup le Sherbrookoïse CLAUDE POULIN... MICHEL DUSSEAU de Victoriaville au volant de son bolide 27 domine la classe Sportsman en ce début de saison avec 156 points... Chez les semi-pro et 4 cylindres, RICHARD BERTRAND d'Acton Vale est en tête de liste avec 162 points, ce qui représente une faible avance sur MICHEL CODERRE...

CHARLES THIFFAULT, directeur des opérations au club de golf Lac Mégantic, m'informe que le tournoi d'ouverture de la saison 2003 a lieu demain, 25 mai, avec une compétition «vegas à 4»...

Le tournoi de golf annuel des amis des COUGARS du Collège Champlain au profit de l'équipe de football du collège aura lieu le dimanche 8 juin sur le parcours Deauville de Venise. SÉBASTIEN BRIÈRE m'informe qu'en soirée un encan silencieux permettra aux invités d'acquiescer divers articles de football des Cougars. Vous pouvez obtenir des détails en raison d'un petit coup de fil à SÉBASTIEN au 564-3666, poste 263...

Bidas veut retourner à Dallas

Le Forestois Stéphane Robidas est de retour dans son patelin... Et vous pouvez me croire, il a adoré ses jours, ses semaines et ses mois à Dallas, au même titre que les membres de sa famille.

«Ça n'a pas été facile, car je vivais l'expérience en dehors du Québec pour une première fois, mais aujourd'hui je ne voudrais pas revenir en arrière. Le premier mois, oui, j'ai eu un peu le mal du pays, mais par la suite tout a bien fonctionné.

«J'aime bien mon nouvel environnement, ma nouvelle ville d'adoption, et mon souhait est de porter le gilet des Stars pour des années à venir», de me confier Stéphane, alors qu'il participait au marathon de golf, les «12 heures de golf» de Force financière Excel, au profit de la Fondation du CHUS.

Sans contrat au moment présent, Stéphane Robidas ne panique pas pour autant.

«On va s'occuper des Hatcher, Turco et compagnie avant moi. Je suis capable de vivre avec ça. Quand mon tour viendra, je suis certain que l'on va s'entendre.

«Je ne suis pas gourmand de nature. Et mon objectif est de retourner avec les Stars. J'ai participé à 76 des 82 parties des Stars, ce que je n'aurais pas été en mesure de faire à Montréal.

«Au début de mon association avec les Stars, je jouais très peu, mais à mesure que la saison progressait, mon temps de glace augmentait lui aussi, et mon jeu a monté d'un cran.

«Je n'ai eu aucune rencontre avec les dirigeants du club au plan du contrat, et la même chose pour mon agent. Vous savez, une grève plane au-dessus de nos têtes pour septembre 2004, il ne faut donc pas s'attendre à un contrat à long terme.

«Par contre, j'ai jassé un peu avec mes employeurs et les entraîneurs avant de revenir à la maison, et le rapport sur mon jeu est positif», de me dire Stéphane.

Questionné sur les éliminatoires 2003, Stéphane n'est pas surpris des résultats.

«L'équilibre est de plus en plus grand dans la LNH, et la preuve, vous l'avez avec les séries. Il y a des «gros» clubs, c'est vrai, mais il y a aussi des clubs qui sont affamés... sans oublier le travail exceptionnel des gardiens de but».



La Tribune, archives
Stéphane Robidas ne s'ennuie pas des années passées chez le Canadien de Montréal. Sans contrat présentement, il ne panique pas et souhaite retourner à Dallas.

À quelques jours des Mondiaux Jeunesse



Athlimage
Il y a eu récemment une remise symbolique de la clé du nouveau stade d'athlétisme aux organisateurs des Mondiaux. Dans l'ordre: Bruno-Marie Béchard, co-président des Mondiaux et recteur de l'Université de Sherbrooke, Normand Legault, président d'honneur des Mondiaux, Jean Perrault, co-président des Mondiaux et maire de Sherbrooke, Jean-Claude Tardif, architecte, André Cloutier, de chez CIMA, Wilfrid Morin, de chez Technika, Gérard Beauregard, de chez Gératek, et Marcel Toulouse, d'Excavation M. Toulouse.



Athlimage
L'organisation des Mondiaux pourra compter sur des partenaires institutionnels importants. Dans l'ordre: Paulin Tardif (Bestar), Jean-Guy Ouellette (président d'Athlétisme Canada), Jean Perrault (co-président des Mondiaux et maire de Sherbrooke), Bruno-Marie Béchard (co-président des Mondiaux et recteur de l'Université de Sherbrooke), Pierre Savoie (gouvernement du Canada), Pierre-Hugues Boisvenu (gouvernement du Québec) et Normand Legault (président d'honneur des Mondiaux).



Athlimage
Des partenaires nationaux se joindront aussi à l'événement. Dans l'ordre: Normand Legault (président d'honneur des Mondiaux), Denis Paré (Mouvement Desjardins), Jean Perrault (co-président des Mondiaux et maire de Sherbrooke), Sigrid Ellefsen (Telus), Jacques Cardin (Coca-Cola), Nathalie Johnson (Cité/CIMO), Richard Aubry (Hydro-Québec) et Bruno-Marie Béchard (co-président des Mondiaux et recteur de l'Université de Sherbrooke).



Athlimage
Le Coquetel VIP du 14 mai dernier a été l'occasion pour l'organisation des Mondiaux Jeunesse 2003 de remercier plusieurs de ses partenaires. On a notamment souligné l'implication de La Tribune comme partenaire national. Normand Legault (président d'honneur des Mondiaux) serre la main de Louise Boisvert (présidente-éditrice de La Tribune) avant que cette dernière reçoive une plaque de Jean Perrault (co-président des Mondiaux et maire de Sherbrooke).

Annonces classées

Suite
des annonces
classées
de la page
C-14

228 VENTES DE GARAGE
ARRONDI. LENNOXVILLE
11 CLOUGH, LENNOXVILLE
par Queen, rue du Esco samedi
seul, pas avant 9 h. S.V.P.

7, RUE WILSON samedi le 24
mai de 9h30 à 15h30. 5 familles,
pas d'oiseaux, matraux.

ARTICLES DIVERS Portes, fen-
êtres, samedi toute la journée au
19 rue Vaundry.

ELECTROS, JOUETS, VELOS,
etc. Samedi, 24 et 25, 37 La
vignerie Lenox.

MEGA VENTE DE GARAGE
à ne pas manquer! 2 familles.
Sam. 8h à 15h au 39 ATTO

SAMEDI A PARTIR DE 8H30
114 RUE SAINT-FRANCOIS
Jouets, livres, souliers, soccer,
trottinette, patins, couette, duvet,
voilage, ameublement bureau,
lens fabrication vin, stores, etc.

VENTE DE GARAGE 3 familles.
Samedi 24 mai, au 18 Lavigne-
rie. Beau temps, mauvais
temps, jouets, linges, etc.

VENTE DE GARAGE Sam. 24
mai de 8h à midi, au 21 Speed.
Si pluie remise à dim. 25 mai de
8h à midi.

230 VENTES DE GARAGE
ARRONDI. MONT-BELLEVUE
(centre-ville, ouest,
Ascot)

1165 ST-LOUIS, 4 FAMILLES
seulement, 8h à 17h.
Vêtements pour enfants et adu-
les, jouets, articles de maison,
en bon état.

1386 DUNANT
samedi et dimanche 24-25 mai.

1530, rue LETENDRE
Sam. 24 mai et dim. 25 mai

GROSSE VENTE DE GARAGE
1740 DUNANT, 8h à 17h.
4 familles. Articles de bébé,
vêtements, plantes, etc.
Si pluie, remis à dimanche

MEGA VENTE DE GARAGE
plusieurs familles, 2 moteurs de
bateau dont 1: 25 forces, 1 souf-
fleur Toro, 3 forces, 30 po., 1
tondeuse, motoneige, Craftsman,
1 gigogne, gecko, Jeep élect. pour
enfant, linges, literie et beaucoup
de jouets. 1372 rue St-Louis,
sam. et dim. des 8h.

SUPER VENTE DE GARAGE les
24-25 mai au 1398, Dorval. Ou-
tils, articles de maison, etc.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
INTERIEUR au 1093, rue St-
Joseph, app. 1. Vendredi 23 et
samedi 24 mai, dès 8h.

VENTE DE GARAGE 1515 rue
Desnoyers, sam.-dim., 24-25
mai, beau ou mauvais temps.

232 VENTES DE GARAGE
ARRONDI. VALLONS-DU-LAC
(Rock Forest, St-Élie,
Deauville)

1482 DES PATRIOTES
R. Forest, 24-25 mai.

au 4640 boul. Bourque, Rock For-
est. Appareils ménagers, articles
de maison, meubles usagés tous
générés. Entre 8h et 17h.

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

236 VENTES DE GARAGE
ARRONDI. JACQUES-CARTIER
(nord)

VENTE DE GARAGE 4 ÉTOILES
1711, rue O'Reilly
les 24 et 25 mai 2003.

Nombreux articles et accessoi-
res de qualité et divers.
Vêtements, jouets, articles de
décoration, pianofortes et
lampes électriques, cadres,
une selle anglaise et Chaps
d'aquation, etc. etc.

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

250 PRINCIPALE SUD
Durham Sud. Sam. 31 mai et
dim. 1er juin, de 10h à 18h. Fer-
me, vin, meubles, bouillottes,
outils, moteurs élect., boyaux hy-
drauliques et à l'air, pièces de
moulin à scié, bearings, lis, boi-
tes élect., chaînes, pelles, 60
rouleaux plastique 24 po. bois de
scage, gros pneus, pneus, cour-
roies en V et plates, 25 boîtes
croustilles 1 1/2 po. articles de maison,
Van d'entreposage.

À COOKSHIRE
au 885 Principale Est, 24 et 25
mai, de tout pour tous, meubles
et articles de plusieurs familles.
Beau temps, mauvais temps.

**À JOHNVILLE AU 184, rue LA-
ROCHELLE** Samedi le 24 mai,
de 8h à 14h. Articles sportifs,
vêtements, livres, cartes de hoc-
key, table de billard, et plus.
généraliste, etc. 3075 Jeanson
Rock-Forest, par boul. Université.

ST-ÉLIE, 1144 DES AIGLES,
sam.-dim. Pupitres, jouets, etc.
Beau temps, mauvais temps.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
plusieurs familles Au 1083, rue
Bédard à St-Élie d'Orford. Sa-
medi 24 mai, de 8h à 17h.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à 9 h à 16 h. Sam. dim. beau
temps, mauvais temps. 5065
Kennedy nord, Rock-Forest.

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

MARTINVILLE
Sam. 24 mai de 8h à 16h au 204 de
l'Église, 4 familles. Beau temps,
mauvais temps.

MEGA VENTE DE GARAGE
4 familles, maison vendue, au
12 Du Boquet (route 112).
Eastman, sam. et dim.

MEGA VENTE DE GARAGE
Au 694 Route 214 Est, East Angus.
Articles de bébé, chaise berçante,
linge grands points, de tout pour
tous. Beau temps, mauvais temps.
Samedi seulement, de 7h à 15h.

RANG 8 EST STOKER prendre le
chemin Jette et suivre les indi-
cations des 24-25 mai. Articles de
toutes sortes, vaisselle,
meubles, etc.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
à l'intérieur pour 10 jours. congé-
lateur, meubles, autres articles.
Ascot, samedi, 24-25 mai.

VENTE DE GARAGE les 24 et 25
mai au 25 Mans-Laurin, Lac
Boissonneault (entrée par
Bémis rang St-Claude). Venez
voir nos Aubaines.

VENTE DE GARAGE Beau
temps, mauvais temps. Sam. et
dim. 24 et 25 mai de 8h à 16h
au 76, rue 108 Est, Sand Hill
(coin rue 108 Est et Ch. Nord).

VENTE DE GARAGE les 24-25
mai au 710 Route 161, Ham
Nord. Cage à perroquet, divan,
fauteuil idéal pour chalet, vas-
selle, tissus, stores, jouets, etc.

4 PNEUS NEUFS
Mercedes Mitchell MKV4,
205.55 R-16, 4555, 566-6488

ABRI DE TRACTEUR À PELOUSE
ou de soufflerie à neige, 70x85.
Velo de montagne, Brouette 2 étas-
ges métal 7x31. Pris de la base
de plein de Rock Forest. 864-7491.

**ACHÈTE ALUMINIUM,
CUP, ETC.**
Ramasse jouets, réfrigérateurs, etc.
Gratuitement. Tel: 823-6041
Pag. 822-6210

ACHÈTE OUTILLAGE
de ferblanterie
Info. 564-9999

**ACHÈTERAIS
VÊTEMENTS MATERNITÉ**
FRIPERIE BEDONS BEDONS.
666 GAT: 566-7303

ACHÈTEUR D'EAU
20 000 grammes pompe doseuse
Prix à discuter. 868-8892

AIR CLIMATISÉ
12,000 BTU, 3008. Tel: 346-1401.

AIR CLIMATISÉ portatif, 7200
BTU. Valeur de 1000\$, laiss. à
5305\$. Tel: 829-1245.

ARBRES ornementaux, fruitiers,
arbutus et vivaces. Ouvert
jeudi et ven. 9h à 17h, sam. et
dim. 9h à 15h jusqu'au 24 juin.
Plantations Jusqu, 385 rang
11, Bonsecours. 450-535-6596.

ARC PRO SPORT 55 à 70 lb,
Mires fibre optique, déclen-
cheur, fiches, carquois, étui.
Valeur: 850\$, laiss.: 400\$,
864-1035.

ARTICLES AUDIO D'AUTO: 2
x17 subwoofers auto, 2 x 12 x
500 watts, 2 x 8 x 240 watts,
boîte pour Honda Civic h.b.
pour emplacement roue
secours. Tel: 432-2732.

CAISSE ENREGISTREUSE, Casio
CE-2550, compteur métrique, cel-
lulaire nouveau modèle. 868-1203.
820-4774.

DEBRUSSAILLEUSE S
Shih, FS-450, comme neuve! 600\$
ferme. Equip. à prix. 843-0935

DÉMÉNAGEMENT
Congélateur 1 pi. horizontal, 5
ans: 215\$. RÉFRIGÉRATEUR
sans frigo, 405. 1/2 lit, 505. acc.
de maison, outils, lingerie.
546-3853, cell. pour: 571-5069.

DEPARTAMENT CD
★
ACHAT-VENTE ÉCHANGE
CD, DVD, jeux PS-1,2, films, livres
Marché aux Puces Papineau
419 Papineau, 564-0804

DESUHMIDIFICATEUR GARDE-
ROBE en mélamine, prix à dis-
cutter. Tel: 569-1174, Margot

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

238 VENTES DE GARAGE
AUTRES

244 DIVERS A VENDRE

1-819-569-8652
1000 PNEUS USAGÉS, été, hi-
ver, 4 saisons, toutes grandeur,
12, 13, 14, 15, 16, 17 po. aussi
pneus VTT, 155 et plus.

1 CHALOUPE 12' en fibre 250\$
1 carabine 308 semi, 450\$,
1 arbalète, 150 lbs, 150\$, cell.
579-4385

1 X 6 X 6 PI. cadre de l'ouest,
à clôture, 4.20\$, planche à
pato à 6.00\$, plancher flot-
tant à partir de 0.85\$ ci.ca.
BOUCHARD MATERIAUX
3455 rue 108 est
LENNOXVILLE, 566-7320

2 MOB. CUISINE EN BOIS un
évier acier inoxydable, 2 lavabos
en fonte avec robinets, une ca-
gè d'oiseaux. 842-4564.

2 VELOS 1-18 vit. (femme), 1-15
vit. (homme), 26 po. de roues,
508 chaudière, Bon de 100\$,
chez Wellington Sport, pour
50\$, 846-4132

4 MAGS 15 PO.
Enkil, avec 4 pneus ZR, 500\$
nég. Matheu, 348-7433

4 PNEUS BS GOODRICH P.
215-70R15, 4 saisons, bon état.
842-2618

4 PNEUS NEUFS
Mercedes Mitchell MKV4,
205.55 R-16, 4555, 566-6488

ABRI DE TRACTEUR À PELOUSE
ou de soufflerie à neige, 70x85.
Velo de montagne, Brouette 2 étas-
ges métal 7x31. Pris de

RENCONTRES AMITIÉ 260 RENCONTRES AMITIÉ 260 RENCONTRES AMITIÉ 260 RENCONTRES AMITIÉ
Spécial temps des amours Notre 5 à 7 du mardi au jeudi Gratuit!
(819) 566-1116

TÉLÉCONTACT www.tele-contact.com
Gratuit pour les femmes
+ écoute des annonces gratuite
+ Boîte vocale gratuite
+ Plus de 10 000 annonces
10 ans de rencontre téléphonique au Québec!
Avec ce Code Promo : 971

301 INTERNET INFORMATIQUE
PROBLÈMES ORDINATEUR?
Service à domicile offert par technicien diplômé Dépannage, installation et confort de logiciels et pièces Jean-François Ménard 964-4642
www.appleproshop.com
306 ESTHÉTIQUE COIFFURE
TRESSÉS AFRICAINES de toutes sortes. Rationnel de cheveux 100% virgins. Prix accordés. Nicole au 348-1069.

314 RÉPARATION D'APPAREILS
RÉPARATION
Télévision Vidéo
Système de son Téléphone
Musique - Appareils
Radio-cassette Télécommande
Câble-satellite Walkman
Garantie 1 an
900 Bowen Sud
CONCEPT ÉLECTRONIQUE
Je fais des estimations par téléphone
Marco 563-8250

314 RÉPARATION D'APPAREILS
RÉPARATION
Télévision Vidéo
Système de son Téléphone
Musique - Appareils
Radio-cassette Télécommande
Câble-satellite Walkman
Garantie 1 an
900 Bowen Sud
CONCEPT ÉLECTRONIQUE
Je fais des estimations par téléphone
Marco 563-8250

320 SERVICES DIVERS
Finition intérieure et extérieure
Peinture, gyproc, portes, fenêtres, revêtement de vinyle et d'aluminium, toitures et décoration.
Travaux exécutés par
Concept Réno Expert +, à votre service depuis 1978.
Cell. : (819) 572-4455.

320 SERVICES DIVERS
D.G. PEINTURE INTERIEUR ET EXTERIEUR
570-1168, 566-4683.
EXCAVATION
STEVE DUCHESNE
Excavation de tout genre et mini-excavation. 578-4218
FERRAS TRAVAUX TOUS GENRES
Rénovation, peinture, aménagement paysager, taille d'arbres, etc. Travail d'artiste. Tél. 564-2651
HOMME À TOUT FAIRE
Entretien et maintenance de tous genres, int. et ext. résidentiel et commercial. Travaux exécutés selon vos attentes. Raj. Magog. Sherbrooke Larry 819-843-5800
HOMME FIABLE COMPÉTENT
disponible pour toutes réparations, céramique, joints, peinture, plancher flottant, etc. À prix raisonnable. 829-5149
MAINTENANCE R.T.
Entretien ind. et comm. bureau. Reçu impôt. 823-2470, René
MENUISIER D'EXPERIENCE
offre ses services pour les réparations intérieures et extérieures. Tél. 562-2182

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS
ENCAN
Le dimanche 25 mai 2003 à 11 h, sur la propriété de Jules Girard, Ham-Nord. Beaucoup d'articles neufs pour machinerie agricole: souffleur Arien 10 x 32; 2 tondeuses à gaz; furet à gaz; moteur de tondeuse neuf; compresseur à peinture; banc de scie moteur 1 hp; 2 scies à chaîne; 1 scie à chaîne électrique 16 pouces; lot de boulons neufs de toutes sortes; vis; rondelles; 2 brouettes; machine à pression Karcher 300; escabeau aluminium 7 pieds; 2 brosses pour laver auto; réservoir essence pour bateau; sac de golf complet; 3 coupe-herbes électriques; fluorescent d'atelier; élévateur corde à linge; 2 chaises pour handicapés; table de patio ronde; gazebo avec moustiquaire 10 x 10; charriot pour meuble; 2 chaises de bureau; niveau laser; chaises en toile; machine à télécopie; articles de plomberie et quincaillerie neufs; exercycleur; bicyclettes; réservoirs de toilette; robinets de cuisine; douche; lavabo; boyaux 50 pieds, 100 pieds; détecteur de mouvement; chaufferettes électriques; ventilateur de plafond de table 12 pouces, 16 pouces sur pied, 16 pouces; radio cassette; lampes halogène; détecteur de fumée; téléphone sans fil neuf; téléphone cellulaire; lumière rechargeable 12 volts; pièces d'ordinateur; imprimante; écrans; claviers; souris. Beaucoup d'outils manuels: marteau; perceuse à batterie 4,8 v, 7,2 v, 9,6 v, 14,4 v; scie à fer; lumière halogène d'atelier; perceuse électrique 3/8, 1/2; sableuse; scie circulaire; etc. Pour la maison: laveuse, sècheuse; divan ouvrant; ameublement de salon, chambre, cuisine; bibliothèque; batterie de cuisine; accessoires électriques; machine à coudre; literie; bibelots; vaisselle; aspirateur; 2 t.v. couleur; 2 t.v. noir et blanc; CB pour auto; et autres. Beaucoup d'articles non énumérés. Conditions: argent comptant. Cantine sur place. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans. Jules Girard - Encanteur - évaluateur Ham-Nord (Québec). Tél.: (819) 344-2227. 098878

60 RENCONTRES AMITIÉ
Agence Nouvel Horizon JUMELAGE INTERPERSONNEL
Avec respect et compétence. Offre primant: Hommes de 50 ans et + sans frais.
Madeleine Laroche, B. Psycho. 234 Dufferin, bur. 5, Sherb. Info: 565-0772
GRANBY club privé 0 corps, donné 3 soirées sexy pour couple seulement. Ven-sam-dim. Luc ou Lou au Tél.: 450-7719-1949.
BIKE SHOW
1 mai, Bldo du 4 Stoke Harley 1 parade de mode sexy 23-9999.
CHERCHE HOMME
gratit sérieux, dans la cinquantaine 563-1052.
ÉJUNERS - RENCONTRES
tous les dimanches à compter de 10 h à la Casa Grecque, 3025 King Ouest, Sherbrooke. Bienvenue à tous!(tes)
ÉJUNERS - RENCONTRES
tous les dimanches à compter de 10 h à la Casa Grecque, 3025 King Ouest, Sherbrooke. Bienvenue à tous!(tes)
EMME Soignée cherche h. ou f. 50 ans ou + pour séjour santé écocon. Bord de mer (2-3 mois U.S.A.) Camping, vélo, amical, 432-0856.
OMME 32 ANS belle apparence, cherche femme en 18-28 ans, belle apparence, qui aime pas les bars. Pour amitié et plus. Boîte vocale: 349-3825.
OMME 58 ans, veuf, aimerait rencontrer dame bilingue si possible, non-fumeuse, poids proportionnel, entre 45 et 58 ans, sans enfant, libre, pour sorties occasionnelles, dans une course d'auto, expositions, etc. But sérieux. 819-822-0689.

260 RENCONTRES AMITIÉ
HOMME cherche femme ou couple pour rencontres intimes. 819-572-0295, 432-0912.
NE RESTEZ PLUS SEULS!
Le groupe soupe-discothèque est là Samedi 18 h 30. 620-4715, 563-6335.
REPOS ET TRANQUILLITÉ
Camping naturaliste Sur un site sauvage (privé) libre. 562-0684.
SOUPER-AMITIÉ rest. Chez Dan's les mercredis dès 17h30, 25 ans et plus. Informations: Élise 821-4133.
SOUPER RENCONTRE Souper 7 j/sem au restaurant L'Orni. Bouffe, 660 Bowen sud à 18h. Pour info ou réservation, Géorgette 565-2013.

264 ESCORTES
* 00 h, #1 A ATLANTIS *
L'EDEN
Service Exceptionnel
Hôtes - Hôtesses
Provocantes
Sensuelles
Chaleureuses
Endroit propre, très discret
ENGAGEONS
18 ans & +
348-2884

264 ESCORTES
* A CHOISIR *
DISCRETION
Coeur d'hôtesses - 3 Nouvelles
A votre service pour votre plaisir
822-8081
Engageons
ALEXANDRA
vous recrute. Tél. 821-4706.

POSE D'ONGLES
30 \$
Tél.: 820-0996
308 GARDERIES GARDIENNAGE
58 - FLEURIMONT service éducatif, 1 place disp. 0-5 ans 348-1754, 578-1222, ap. 18h.
ASCOT (à côté du parc Bellevue) marié, marié d'expérience garde chez-moi le lundi au vendredi vos enfants d'âge scolaire pour la période d'été. 4 places disponibles. 15\$/jour avec reçu. Lucie 346-3156.
BESOIN GARDIENNE chez-moi, secteur 4-Saisons, de jour, 2 jours/semaine. 566-3927.
BROMPTONVILLE
Milieu familial, 1 place disponible. Éducatrice formée, avec expérience, manon. Salaire de jeu et cour extérieure aménagées, menus équilibrés, fonctionnent avec thèmes et ateliers. Caroline 945-0233.
GARDIENNE CHEZ MOI
enfants 2 ans et + 22\$/jour, Nord, rue Eug. 823-3017.
GARDIENNE ENFANTS
chez-moi temps plein, du lun. au ven. Prés du Carré 822-2695.
* GARDIENNE EN MILIEU FAMILIAL *
Plusieurs années d'expérience. Bilingue. 820-2293.
GARDIENNE MILIEU FAMILIAL
secteur Est (près 4 Saisons), 15\$/jour avec reçu, 0 à 5 ans, 3 places disp. Tél. 565-0183.
GARDIENNE MILIEU FAMILIAL
Boul. Portland, 2 ans et plus, près des écoles, 15\$/jour avec reçu. Danika au 563-9780.
GARDIENNE DEMANDÉE
Boul. M.-Valton, R.F., jeudi-vendredi-matins années d'expérience. 822-1646.
* JE GARDERAI ENFANT, *
à la journée ou à la semaine, à domicile. Feras aussi petits travaux domestiques ou autres. 565-4440.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT EXPERT
à partir de 75\$/h. d'avril à fin mai ENTREPOSAGE CHAUFFÉ à partir de 50\$/mois. 819-822-8032.
DÉMÉNAGEMENT J.F. assurances, personnel qualifié et courtois. Les plus bas prix de l'est. 578-6545.
DÉMÉNAGEMENT J.P. Longue distance, local Estimation gratuite. Inf. 878-9983, 829-7877.
DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aute service de livraison. 842-1960.
DÉMÉNAGEMENT A.V.
service de déménagement, service tout compris. Prix compétitif. Local et longue dist. 829-0332.
HOMME AVEC CUBE
16 pi. teral transports de courtes et longues distances, assurance Cargo. Tél. 878-3548.
URGENT! CHERCHE 2 HOMMES
avec camion pour déménagement le 1er juillet. De Sherbrooke à Mont-Laurier. Laissez-moi au 563-2283.
318 PAYSAGISTES
318 PAYSAGISTES

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT EXPERT
à partir de 75\$/h. d'avril à fin mai ENTREPOSAGE CHAUFFÉ à partir de 50\$/mois. 819-822-8032.
DÉMÉNAGEMENT J.F. assurances, personnel qualifié et courtois. Les plus bas prix de l'est. 578-6545.
DÉMÉNAGEMENT J.P. Longue distance, local Estimation gratuite. Inf. 878-9983, 829-7877.
DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aute service de livraison. 842-1960.
DÉMÉNAGEMENT A.V.
service de déménagement, service tout compris. Prix compétitif. Local et longue dist. 829-0332.
HOMME AVEC CUBE
16 pi. teral transports de courtes et longues distances, assurance Cargo. Tél. 878-3548.
URGENT! CHERCHE 2 HOMMES
avec camion pour déménagement le 1er juillet. De Sherbrooke à Mont-Laurier. Laissez-moi au 563-2283.
318 PAYSAGISTES
318 PAYSAGISTES

320 SERVICES DIVERS
RÉNOVÉ PRESQUE TOUT
TEL. 348-9359
RÉPARATION D'ASPHALTE
commercial et résidentiel. Travail garanti. Licence RBQ, membre de l'APQCH 346-4163.
SERVICE DE DÉCAPAGE
ET FINITION DE MEUBLES
570-0356/566-2404
TOITURE
ET TRAITEMENT DE PAVÉ
R. LACHANCE
566-6776
cell. 346-6776
332 ARGENT À PRÊTER
ARGENT À PRÊTER
Prêt 500\$ remboursé à 50\$/sem. Aucun crédit refusé. Granby. 450-770-5996.
336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-545. Magog. 847-4777. Drummondville. 474-6893.
ARCHITECTE OU DESIGNER
demandé. Bonne opportunité d'affaires. 564-6961.
BESIN D'UN 26 REVENU?
Occasion d'affaires (royal/ve) Lousette au 1-800-378-3387.
DECOUVREZ pourquoi plus de 3 millions d'enfants sont inscrits chez Kumon, Centres de mathématiques et de lecture. Informations sur les franchises disponibles en contactant: Mario Bisque au 450-462-9887.

336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-545. Magog. 847-4777. Drummondville. 474-6893.
ARCHITECTE OU DESIGNER
demandé. Bonne opportunité d'affaires. 564-6961.
BESIN D'UN 26 REVENU?
Occasion d'affaires (royal/ve) Lousette au 1-800-378-3387.
DECOUVREZ pourquoi plus de 3 millions d'enfants sont inscrits chez Kumon, Centres de mathématiques et de lecture. Informations sur les franchises disponibles en contactant: Mario Bisque au 450-462-9887.

336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-545. Magog. 847-4777. Drummondville. 474-6893.
ARCHITECTE OU DESIGNER
demandé. Bonne opportunité d'affaires. 564-6961.
BESIN D'UN 26 REVENU?
Occasion d'affaires (royal/ve) Lousette au 1-800-378-3387.
DECOUVREZ pourquoi plus de 3 millions d'enfants sont inscrits chez Kumon, Centres de mathématiques et de lecture. Informations sur les franchises disponibles en contactant: Mario Bisque au 450-462-9887.

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir? Spécial: évènement ASTRO-F. 563-9603.
* DANIELLE VOYANCE *
cartes, tarot, photos, depuis plus de 20 ans. Tél. 832-3855.
* TAROT *
Permettez-moi de vous aider à voir clair dans votre vie actuelle et votre futur imminent. Bienvenue à Eastman. Marthe 450-297-4844.

262 ASTROLOGIE
ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir? Spécial: évènement ASTRO-F. 563-9603.
* DANIELLE VOYANCE *
cartes, tarot, photos, depuis plus de 20 ans. Tél. 832-3855.
* TAROT *
Permettez-moi de vous aider à voir clair dans votre vie actuelle et votre futur imminent. Bienvenue à Eastman. Marthe 450-297-4844.

264 ESCORTES
* 00 h, #1 A ATLANTIS *
L'EDEN
Service Exceptionnel
Hôtes - Hôtesses
Provocantes
Sensuelles
Chaleureuses
Endroit propre, très discret
ENGAGEONS
18 ans & +
348-2884

264 ESCORTES
* A CHOISIR *
DISCRETION
Coeur d'hôtesses - 3 Nouvelles
A votre service pour votre plaisir
822-8081
Engageons
ALEXANDRA
vous recrute. Tél. 821-4706.

308 GARDERIES GARDIENNAGE
58 - FLEURIMONT service éducatif, 1 place disp. 0-5 ans 348-1754, 578-1222, ap. 18h.
ASCOT (à côté du parc Bellevue) marié, marié d'expérience garde chez-moi le lundi au vendredi vos enfants d'âge scolaire pour la période d'été. 4 places disponibles. 15\$/jour avec reçu. Lucie 346-3156.
BESOIN GARDIENNE chez-moi, secteur 4-Saisons, de jour, 2 jours/semaine. 566-3927.
BROMPTONVILLE
Milieu familial, 1 place disponible. Éducatrice formée, avec expérience, manon. Salaire de jeu et cour extérieure aménagées, menus équilibrés, fonctionnent avec thèmes et ateliers. Caroline 945-0233.
GARDIENNE CHEZ MOI
enfants 2 ans et + 22\$/jour, Nord, rue Eug. 823-3017.
GARDIENNE ENFANTS
chez-moi temps plein, du lun. au ven. Prés du Carré 822-2695.
* GARDIENNE EN MILIEU FAMILIAL *
Plusieurs années d'expérience. Bilingue. 820-2293.
GARDIENNE MILIEU FAMILIAL
secteur Est (près 4 Saisons), 15\$/jour avec reçu, 0 à 5 ans, 3 places disp. Tél. 565-0183.
GARDIENNE MILIEU FAMILIAL
Boul. Portland, 2 ans et plus, près des écoles, 15\$/jour avec reçu. Danika au 563-9780.
GARDIENNE DEMANDÉE
Boul. M.-Valton, R.F., jeudi-vendredi-matins années d'expérience. 822-1646.
* JE GARDERAI ENFANT, *
à la journée ou à la semaine, à domicile. Feras aussi petits travaux domestiques ou autres. 565-4440.

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT EXPERT
à partir de 75\$/h. d'avril à fin mai ENTREPOSAGE CHAUFFÉ à partir de 50\$/mois. 819-822-8032.
DÉMÉNAGEMENT J.F. assurances, personnel qualifié et courtois. Les plus bas prix de l'est. 578-6545.
DÉMÉNAGEMENT J.P. Longue distance, local Estimation gratuite. Inf. 878-9983, 829-7877.
DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aute service de livraison. 842-1960.
DÉMÉNAGEMENT A.V.
service de déménagement, service tout compris. Prix compétitif. Local et longue dist. 829-0332.
HOMME AVEC CUBE
16 pi. teral transports de courtes et longues distances, assurance Cargo. Tél. 878-3548.
URGENT! CHERCHE 2 HOMMES
avec camion pour déménagement le 1er juillet. De Sherbrooke à Mont-Laurier. Laissez-moi au 563-2283.
318 PAYSAGISTES
318 PAYSAGISTES

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT EXPERT
à partir de 75\$/h. d'avril à fin mai ENTREPOSAGE CHAUFFÉ à partir de 50\$/mois. 819-822-8032.
DÉMÉNAGEMENT J.F. assurances, personnel qualifié et courtois. Les plus bas prix de l'est. 578-6545.
DÉMÉNAGEMENT J.P. Longue distance, local Estimation gratuite. Inf. 878-9983, 829-7877.
DÉMÉNAGEMENT MR
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aute service de livraison. 842-1960.
DÉMÉNAGEMENT A.V.
service de déménagement, service tout compris. Prix compétitif. Local et longue dist. 829-0332.
HOMME AVEC CUBE
16 pi. teral transports de courtes et longues distances, assurance Cargo. Tél. 878-3548.
URGENT! CHERCHE 2 HOMMES
avec camion pour déménagement le 1er juillet. De Sherbrooke à Mont-Laurier. Laissez-moi au 563-2283.
318 PAYSAGISTES
318 PAYSAGISTES

320 SERVICES DIVERS
RÉNOVÉ PRESQUE TOUT
TEL. 348-9359
RÉPARATION D'ASPHALTE
commercial et résidentiel. Travail garanti. Licence RBQ, membre de l'APQCH 346-4163.
SERVICE DE DÉCAPAGE
ET FINITION DE MEUBLES
570-0356/566-2404
TOITURE
ET TRAITEMENT DE PAVÉ
R. LACHANCE
566-6776
cell. 346-6776
332 ARGENT À PRÊTER
ARGENT À PRÊTER
Prêt 500\$ remboursé à 50\$/sem. Aucun crédit refusé. Granby. 450-770-5996.
336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-545. Magog. 847-4777. Drummondville. 474-6893.
ARCHITECTE OU DESIGNER
demandé. Bonne opportunité d'affaires. 564-6961.
BESIN D'UN 26 REVENU?
Occasion d'affaires (royal/ve) Lousette au 1-800-378-3387.
DECOUVREZ pourquoi plus de 3 millions d'enfants sont inscrits chez Kumon, Centres de mathématiques et de lecture. Informations sur les franchises disponibles en contactant: Mario Bisque au 450-462-9887.

336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-545. Magog. 847-4777. Drummondville. 474-6893.
ARCHITECTE OU DESIGNER
demandé. Bonne opportunité d'affaires. 564-6961.
BESIN D'UN 26 REVENU?
Occasion d'affaires (royal/ve) Lousette au 1-800-378-3387.
DECOUVREZ pourquoi plus de 3 millions d'enfants sont inscrits chez Kumon, Centres de mathématiques et de lecture. Informations sur les franchises disponibles en contactant: Mario Bisque au 450-462-9887.

336 OCCASION D'AFFAIRES
ACHETONS vos vieux bijoux en or. Chaine brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-545. Magog. 847-4777. Drummondville. 474-6893.
ARCHITECTE OU DESIGNER
demandé. Bonne opportunité d'affaires. 564-6961.
BESIN D'UN 26 REVENU?
Occasion d'affaires (royal/ve) Lousette au 1-800-378-3387.
DECOUVREZ pourquoi plus de 3 millions d'enfants sont inscrits chez Kumon, Centres de mathématiques et de lecture. Informations sur les franchises disponibles en contactant: Mario Bisque au 450-462-9887.

Votre horoscope

du 21 MAI au 21 JUIN
Dans vos rapports avec votre entourage, vous serez affable. Dans votre vie sentimentale, vous aurez le cœur léger. Tout se passera au mieux. On vous témoignera de l'amour. Profitez de cette douce période.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous pourriez faire des changements dans votre quotidien. Il y aurait moyen d'améliorer vos conditions de vie ou de commencer une nouvelle activité qui vous satisfait davantage. Intérieurement, vous serez bien dans votre peau.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Vous aurez une approche originale et vous trouverez des solutions inusitées dans tout ce que vous toucherez. Vous riez à condition de ne pas rester seul. La compagnie d'amis, de collègues, de voisins vous réjouira.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vous aurez une attitude détendue et philosophe. Il est possible que vous rêviez de voyage ou d'un changement radical. La lune vous donnera un désir lointain. Vous pourriez vivre de tendres émotions.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
N'exigez pas trop de vous-même aujourd'hui parce que votre logique ne sera pas à toute épreuve. Profitez de la journée pour reprendre votre souffle. De nouveaux projets prendront de plus en plus de place dans votre esprit.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous aurez l'esprit plus rêveur que dans les derniers jours. Dans vos activités, profitez de la journée pour faire les petites choses qui demandent de l'imagination et le sens du plaisir. Sentiments chaleureux.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Vie sociale active et stimulante. Vous aurez du plaisir à rencontrer de nouvelles personnes. Diversifiez vos activités, vous vous en trouverez mieux. Côté cœur, vous pourriez être un brin possessif.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Vif, vous voudrez transmettre vos connaissances à votre entourage. En matière d'argent, si vous voulez adopter une attitude plus équilibrée, la période est propice. Bonne journée pour les communications et les déplacements.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Restez en compagnie de vos proches et vous passerez une bonne journée. Vous serez l'élément rassembleur aujourd'hui. Vous mènerez à bon port les activités que vous entreprendrez. Votre sens de l'adaptation sera bon.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Une vie sociale active est probable. Vous serez tout à fait à l'aise si vous faites des activités grégaires. Vous éprouverez peut-être le besoin de vous engager dans une nouvelle voie. Dans quelle situation que vous soyez, voyez du monde.

du 21 MARS au 20 AVRIL
Vous réglerez toute situation confuse ou problématique. La lune est favorable à l'acquisition de nouvelles connaissances. Dans votre vie intime, vous serez patient et n'attendrez pas des autres ce qu'ils ne peuvent pas donner.

du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous aurez le sens du détail. Vous serez actif et si vous suez à faire des petites améliorations, ce sera la bonne journée. Du côté de vos relations avec les autres, vous aurez le vent dans les voiles et rien ne vous sera inaccessible.

266 MESSAGES
1, 2, 3 ABRACADABRA
MESSAGE SENSUEL ET CONVENTIONNEL + FORFAIT SPA
Homme, Femme ou Couple, PAR MASSEUSE OU MASSEUR
Recevois et se déplaçons
Ouvert 7 jours/7, au carnavales
www.123abracadabra.com
347-1858 / 563-0823
du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous pourriez faire des changements dans votre quotidien. Il y aurait moyen d'améliorer vos conditions de vie ou de commencer une nouvelle activité qui vous satisfait davantage. Intérieurement, vous serez bien dans votre peau.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous pourriez faire des changements dans votre quotidien. Il y aurait moyen d'améliorer vos conditions de vie ou de commencer une nouvelle activité qui vous satisfait davantage. Intérieurement, vous serez bien dans votre peau.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Vous aurez une approche originale et vous trouverez des solutions inusitées dans tout ce que vous toucherez. Vous riez à condition de ne pas rester seul. La compagnie d'amis, de collègues, de voisins vous réjouira.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Vous aurez une attitude détendue et philosophe. Il est possible que vous rêviez de voyage ou d'un changement radical. La lune vous donnera un désir lointain. Vous pourriez vivre de tendres émotions.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
N'exigez pas trop de vous-même aujourd'hui parce que votre logique ne sera pas à toute épreuve. Profitez de la journée pour reprendre votre souffle. De nouveaux projets prendront de plus en plus de place dans votre esprit.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous aurez l'esprit plus rêveur que dans les derniers jours. Dans vos activités, profitez de la journée pour faire les petites choses qui demandent de l'imagination et le sens du plaisir. Sentiments chaleureux.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Vie sociale active et stimulante. Vous aurez du plaisir à rencontrer de nouvelles personnes. Diversifiez vos activités, vous vous en trouverez mieux. Côté cœur, vous pourriez être un brin possessif.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Vif, vous voudrez transmettre vos connaissances à votre entourage. En matière d'argent, si vous voulez adopter une attitude plus équilibrée, la période est propice. Bonne journée pour les communications et les déplacements.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Restez en compagnie de vos proches et vous passerez une bonne journée. Vous serez l'élément rassembleur aujourd'hui. Vous mènerez à bon port les activités que vous entreprendrez. Votre sens de l'adaptation sera bon.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Une vie sociale active est probable. Vous serez tout à fait à l'aise si vous faites des activités grégaires. Vous éprouverez peut-être le besoin de vous engager dans une nouvelle voie. Dans quelle situation que vous soyez, voyez du monde.

du 21 MARS au 20 AVRIL
Vous réglerez toute situation confuse ou problématique. La lune est favorable à l'acquisition de nouvelles connaissances. Dans votre vie intime, vous serez patient et n'attendrez pas des autres ce qu'ils ne peuvent pas donner.

du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous aurez le sens du détail. Vous serez actif et si vous suez à faire des petites améliorations, ce sera la bonne journée. Du côté de vos relations avec les autres, vous aurez le vent dans les voiles et rien ne vous sera inaccessible.

310 TRAVAUX DOMESTIQUES
FICARI entretient ménage dans maisons privées. Johanne 864-7582.
FERRAS votre ménage petit ou grand, minutieuse, discrète, avec expérience. Bonnes références. Nancy 878-3411.
314 RÉPARATION D'APPAREILS
ACHAT - VENTE
et RÉPARATION d'appareils photos. Film 30 poses développement inclus 9.99\$ + taxes. Photo passeport 10\$ taxes inclus. Atelier de caméra Goulet, 297 rue Alexandre, 821-0153.

DIFFICULTÉS avec votre SATÉLLITE?
Consultez-nous
25 ans d'expérience à votre service
Image Satellite RJ inc.
(819) 845-4202
Les vrais spécialistes

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

320 SERVICES DIVERS
RENOVATION
Peinture, céramique, recouvrement de planchers, joints, etc. Michel Vachon Inc. 566-4747 R.B.Q. 8264-3107-44.
RENOVATIONS TOUS GENRES
15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Bon prix. Satisfaction garantie. Miguel 838-1995, sor. 570-3460, jour.

318 PAYSAGISTES
PÉPINIÈRE J.P. SÉVIGNY
Spécialiste des HAIES de CÈDRES de 8 à 12 pi de haut, cultivés, livrés ou plantés.
Estimation de plans paysagers.
849-2429 820-4381

318 PAYSAGISTES
PÉPINIÈRE J.P. SÉVIGNY
Spécialiste des HAIES de CÈDRES de 8 à 12 pi de haut, cultivés, livrés ou plantés.
Estimation de plans paysagers.
849-2429 820-4381

318 PAYSAGISTES
PÉPINIÈRE J.P. SÉVIGNY
Spécialiste des HAIES de CÈDRES de 8 à 12 pi de haut, cultivés, livrés ou plantés.
Estimation de plans paysagers.
849-2429 820-4381

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Sherbrooke
Appel d'offres
2003-039

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour des travaux de pavage de rues et divers procédés de réfection de rues pour l'année 2003. Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 8 h 30 à 16 h 30, au coût de 50 \$.

Les soumissions scellées et marquées "APPEL D'OFFRES 2003-039 - TRAVAUX DE PAVAGE DE RUES ET DIVERS PROCÉDÉS DE PAVAGE DE RUES 2003" devront parvenir au bureau du greffier, au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec), J1H 4R1, le ou avant le 6 juin 2003 à 10 h 30. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Me Isabelle Sauvé
Greffière

VILLE DE COOKSHIRE - EATON
AVIS PUBLIC

Adressé aux personnes intéressées ayant le droit de faire une demande de participation à un référendum, second projet de règlement 13-2003, adopté le 5 mai 2003, amendant le plan d'urbanisme numéro 240-88 et le règlement de zonage numéro 241-88 de Sawyerville afin d'agrandir le périmètre d'urbanisation dans le secteur industriel près de l'intersection du chemin High Forest et de la rue de la Station.

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 5 mai 2003, le conseil municipal a adopté un second projet de règlement amendant le plan d'urbanisme numéro 240-88 et le règlement de zonage numéro 241-88 de Sawyerville. Celui-ci contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.



ENCAN

À la ferme Ross Bennett au 34, route High Forest à Sawyerville, le samedi 31 mai à 10 h 30 précises.

SERONT VENDUS :
 tracteur diesel 4x4 Fiat #1380dt, cab. et chargeur frontal, 3400 heures, 135 ch; tracteur diesel 4x4 AC #8010, cab., chargeur frontal double action, 108 ch; tracteur diesel MF #2675 avec cab., 3900 heures; tracteur diesel Ford #3000 avec cab.; tracteur diesel INT #434, servodirection, très propre; tracteur à essence Ford #2000; tracteur diesel David Brown #1210 servodirection; tracteur diesel MF#35; tracteur Allis Chalmers 40 ch; tracteur diesel Kubota #7100, 1900 heures; tracteurs à gazon Columbia et JD; enrouleur plastique de balles rondes Kverneland #7500, 30 pu; remorque tandem 4x8; 3 machine à tondre MF coupe 7 pi; laveuse à pression comme neuve; "bush hog" Whistler 7 pi comme neuf; "bush hog" Woods 42 pu; niveleuse arrière Ford 6 pi; benne à fumier arrière; 2 monte-balles foin 16 pi avec moteur; épandeur; sapin de Noël Howie; monte-balle double entonnoir et mélangeur moteur Honda 13 ch; 2 ensembles de charnières 2 rangs; souffleur à neige Ford; 3 ensembles de chaînes de tracteur; 2 coupe-branches; 2 pompes à eau; balance à béton; compression 1 tonne KGS; voiture à foin; faneuse Kuhn; nourrisseuses (balles rondes); barrières de chaîne; moteur neuf et transmission Yamaha Warrior 1988; Pickup Chevrolet 1989 94 000 km très propre troupeau d'un producteur comprenant 30 vaches Charolais croisées, quelques-unes ayant vêlé; d'un autre producteur 20 vaches Charolais croisées qui ont toutes vêlé; 1 taurillon de 16 mois; chevaux; cheval Belge de 1600 lb bien dressé; poney de 7 ans; cheval pur-sang de 2 ans et autres chevaux; plusieurs outils de ferme. Visite le vendredi 30 mai de 8 h à 20 h. Veuillez prendre note que l'encan n'est pas responsable des accidents ou dommages à la propriété. Comptant ou chèques d'acheteurs connus acceptés.

Ross Bennett et Scott Bennett
 Encanteurs bilingues
 Tél. 889-2840
 Cell. 572-5609
 Sawyerville 09881

AVIS PUBLIC
DEMANDE DE SOUMISSIONS
NIVELEUSE SEMI-AUTOMATIQUE
USAGÉE

La Ville de Cookshire-Eaton désire recevoir des soumissions pour l'achat d'une niveleuse semi-automatique usagée; le tout tel que détaillé au devis préparé à cette fin par la Ville. Les soumissions devront être présentées sur la formule officielle remise à cette fin par la Ville. Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles au bureau du soumissionnaire à l'adresse suivante: Ville de Cookshire Eaton, 220 rue Principale est, Cookshire (Québec) JOB 1M0, ou par télécopieur le 26 mai 2003 à compter de 8 h 30, en composant le numéro de téléphone (819) 875-3165.

Les soumissions seront reçues jusqu'à 11 h, le 2 juin 2003, au bureau du directeur général. L'ouverture des soumissions reçues aura lieu à 11 h, le 2 juin 2003, au bureau du directeur général.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donnée à Cookshire-Eaton, ce 24 e jour du mois de mai 2003.

M. Yves Tremblay,
 directeur des services techniques
 098878

Vente en justice de Marc Protéau,
étude d'huisiers de justice
862, rue Belvédère Sud, Sherbrooke
(819) 564-0424

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
 NO: 450-02-00315-030 - MANDAT DE SAISIE
 COMMISSION SCOLAIRE DE LA RÉGION
 SHERBROOKE
 Partie demanderesse.
 C.

SERGE COUITURE Partie défenderesse.
 Le 4e jour de juin 2003 à 11 h, au 114, Route 108, Carleton Place, Ontario, le bien et effets de Serge Couiture, saisis en cette cause consistant en: 1 remorque de 20 pieds environ, 6 roues; 1 remorque épandeur à fumier rouge et vert, 2 roues; 1 tracteur John Deere, modèle 920; 1 camionnette Ford F250; 1 camionnette Toyota Tamira bleu/vert; 1 Ford Tempo, 4 portes; 1 Ford Tempo 2 portes et autres biens énumérés au procès-verbal de saisie.

Conditions: argent comptant ou chèque visé.
 Information: Patrick Labelle, huissier de Justice.

NO: 450-02-00349-017 - BREF D'EXÉCUTION
STEVE L. ELKAS INC. Partie demanderesse.
 C.

MICHEL BEAUDIN Partie défenderesse.
 Le 3e jour de juin 2003 à 11 h, au 1205, rue Cousineau, appartement 5, Sherbrooke, district de Saint-François, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Michel Beaudin, saisis en cette cause consistant en: 1 miroir avec contour tapisserie et antique; 2 tables de salon en bois antiques avec 2 lampes abat-jour; 1 tv 27 pouces stéréo Zenith avec moule mélamine noir et portes vitrées; 1 tableau représentant village de pêcheur avec lampe; 1 bureau antique à 3 tiroirs avec 2 chaises antiques et autres biens énumérés au procès-verbal de saisie.

Conditions: argent comptant ou chèque visé.
 Information: Patrick Labelle, huissier de Justice. 09880

Éphémérides

C'est le 24 mai 2003.

2000 — Le constat est fait d'une contamination aux coliformes de l'eau potable, ayant fait sept morts à Walkerton, en Ontario.

1998 — Les pro-démocratie remportent les premières élections à Hong Kong, après le retour dans le giron de la Chine communiste.

1995 — Le juge Gilles Lévesque annonce son enquête sur l'inconduite de militaires canadiens en Somalie.

1994 — Lors d'un pèlerinage à La Mecque, 270 fidèles musulmans périssent lors d'une bousculade.

1990 — En Union soviétique, le premier ministre Nikolaï Ryjkov présente un plan prévoyant le passage de l'économie planifiée à une économie de marché.

1993 — Après une trentaine d'années de guerre, l'Erythrée obtient son indépendance de l'Éthiopie.

1992 — En Autriche, Thomas Klestil gagne l'élection présidentielle, pour succéder à Kurt Waldheim.

1989 — Paul Touvier, chef de la milice pro-nazie à Lyon, est arrêté dans un monastère de Nice, après 45 ans de fuite.

1981 — Le président Jaime Roldos Aguilera, de l'Équateur, et sept autres personnes sont tués dans un attentat contre leur avion.

1977 — Ouverture du premier sommet économique du Québec, à Pointe-au-Pic.

1968 — Devant l'agitation, Charles de Gaulle propose un référendum, qui n'aura pas lieu; à Paris, des émeutiers mettent le feu au palais Brongniart, qui loge la bourse.

1965 — Une bombe felquistes saute devant la Prudentielle d'Angleterre, à Montréal.

1964 — L'arbitre ayant refusé un but marqué par l'équipe locale, à Lima, une émeute fait plus de 300 morts lors d'un match de football.

1953 — L'aviatrice américaine Jacqueline Cochran établit un record féminin d'altitude, soit 14 377 mètres, aux commandes d'un North American Sabre F-86E doté d'un réacteur canadien Orenda.

1941 — Le cuirassé anglais Hood est coulé par le Bismarck allemand et plus de 1300 marins périssent.

1932 — Une loi du parlement crée la société Radio-Canada.

1930 — Inauguration du pont du Havre, à Montréal, futur pont Jacques-Cartier.

1918 — Les Canadiennes obtiennent le droit de vote au niveau fédéral; au Québec, il faudra attendre à avril 1940.

1900 — La Grande-Bretagne annexe l'État libre d'Orange, en Afrique du Sud.

1893 — Une déflagration détruit une partie du village de Boucherville.

1883 — À New York, inauguration du pont de Brooklyn.

1873 — En France, Adolphe Thiers cède la présidence de la République à Edme Patrice, comte de Mac-Mahon qui promet de «travailler au rétablissement de l'ordre moral», c'est-à-dire la monarchie.

1844 — L'inventeur Samuel Morse transmet sur 65 km le premier message télégraphique.

1792 — Tenue des premières élections au Bas-Canada, le Québec.

1603 — Lors de son premier voyage, Samuel de Champlain débarque à Tadoussac.

Ils sont nés un 24 mai:
 Le physicien allemand Gabriel Fahrenheit (1686-1736)
 Le révolutionnaire Jean-Paul Marat, à Boudry, canton de Neuchâtel (1743-1793)
 Alexandrina Victoria, reine d'Angleterre (1819-1901)
 Le chanteur et musicien Bob Dylan, né Zimmerman (1941)
 Ils nous ont quittés un 24 mai:
 1995: le premier ministre anglais Harold Wilson (1916)
 1976: la comédienne Denise Pellerin (1928)
 1974: le jazzman Duke Ellington (1899)
 1959: le secrétaire d'Etat américain John Foster Dulles (1888)
 1543: l'astronome polonais Nicolas Copernic (1473)

Citation du jour:
 «Beaucoup de réflexion et non beaucoup de connaissances, voilà à quoi il faut tendre»
 (Démocrate)

1. OBJET DU RÈGLEMENT
 L'objet du projet de règlement est d'agrandir le périmètre d'urbanisation dans le secteur industriel près de l'intersection du chemin High Forest et de la rue de la Station.

2. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE
 Pour être valide, toute demande doit:
 - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - être reçue à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire (Québec) JOB 1M0, au plus tard le 26 mai 2003;
 - être signée par au moins 21 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

3. PERSONNES INTÉRESSÉES
 Est une personne intéressée toute personne qui, le jour de l'adoption du second projet de règlement, soit le 18 juillet 2002, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit une des trois conditions suivantes:
 - être domiciliée OU être propriétaire d'un immeuble OU être occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Copropriétaire
 Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des occupants d'un lieu d'affaires, être désigné, au moyen d'une procuration signée, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires et occupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom. Des formules de procuration sont disponibles au bureau municipal.

Personne morale
 Toute personne morale doit désigner, parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui est habilitée à signer en son nom. Des formules de résolution sont disponibles au bureau municipal. La personne physique doit également être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

4. ABSENCE DE DEMANDES
 Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. CONSULTATION DU PROJET
 Le second projet peut être consulté au bureau municipal au 375, route 253, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À COOKSHIRE-EATON, ce 24 mai 2003.
André Croisette,
 directeur général, secrétaire-trésorier
 09881

VILLE DE MAGOG

APPEL D'OFFRES
DTPST 2003-180

PROPRIÉTAIRE :
 VILLE DE MAGOG
 7, rue Principale Est
 Magog (Québec) J1X 1Y4

OBJET :
 Ouverture de rues
 Secteurs Hatley et Ruisseau Rouge
 Implantation de services municipaux
 La Ville de Magog demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus au bureau de TEKNIKA INC., situé au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec), J1J 3M7, à compter du lundi 26 mai 2003, à 13 h 30, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cent vingt-cinq dollars (125 \$), taxes incluses, NON REMBOURSABLE.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée:
 1) d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Magog au montant de 90 000 \$ et valide pour une période de 90 jours suivant la date d'ouverture des soumissions;
 2) d'une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalant à 50 % du montant du contrat ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'oeuvre équivalant à 50 % du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues au bureau du greffe de l'hôtel de ville de la Ville de Magog, à l'adresse indiquée ci-dessus, le ou avant le mardi 10 juin 2003, à 11 h, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit.

La Ville de Magog ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Me Martine Savard, greffière
 Ville de Magog
 098942

ENCAN SPÉCIAL D'ANTIQUITES

Le dimanche 1er juin 2003 à 11 h, à la Grande grange bleue du 390, rue Principale à Saint-Thomas d'Acquin (route 130 nord, autoroute 20).

Seront vendus: séries de meubles de tous styles, moderne, baroque, rococo, shabby, plusieurs tableaux "Richard", "Gaspard", "Rousseau", etc., etc.
 Frais d'encan de 5 %.

Encans Gelineau et fils inc.
 (450) 796-2886
 www.encangelineau.com
 N.B. Encan d'antiquités aux les MÉRISIEUX à 15 \$.

ENCAN d'outillage

pour M. et Mme Alain Beauchemin, 3075, Rang 3 Sud, Valcourt (Québec), le samedi 31 mai 2003 à 10 h 30.

SERA VENDU :
OUTILAGE DE GARAGE ET DE MENUISERIE
 À L'ÉTAT NEUF dont: compresseur à air 6 1/2 hp, avec réservoir 33 gallons, 2 cylindres à l'huile; laveuse à pression 1 500 lb; petite sableuse; laveuse à pièces; soudeuse au mig Weld-Pack 100 Lincoln; ensemble de formes à coudre; presse à coudre; génératrice Coleman 2 500 watts; réservoir 1 000 L a/c; moteur 6 1/2 hp Honda et 300 pieds de tuyaux; perceuse sur colonne sur pied Mastercraft; chargeur à batterie 70 ampères; scie à chaîne électrique E14 Stihl; taille-haie Bosch; 3 masques à souder; gros coffre d'outils 34 tiroirs complet, 3 dans 1, Craftman; ensemble de prises 110 pièces; ensemble de saboteur multimètre digital; ensemble de rochets 1/4, 1/2 et 3/8 standard et métrique; graveur; fusil à souder; Zip gun CP; fusil à air CP; rochet à air; sableuse mécanique et standard; 2 impacts; lot de poignons; scie électrique Makita; sableuse et robot électriques Craftman; 2 meules B/D et Dowl; scie à ruban pour métal Ditec; 2 perceuses 3/8; scie à onglets 12 pouces Craftman; scie sauteuse Skil; sableuse orbitale; perceuse 1 1/2 à percussion Craftman; vérin 2 1/2 tonnes sur roues; gros vérin à pare-choc; chaîne à bloc; 2 baladeuses; lot de mèches à bois et acier ajustables; 2 vérins hydrauliques 4 et 8 tonnes; enclume avec couteaux; coin de bois; étai 8 pouces; bombonne à air; 4 toiles molybnettes Bombardier Puch et 2 pour pièces; 4 pneus 16 pouces; 2 s en t i n e l l e s ; chauffeur de 220; aspirateur Shop-Vac; lot de vaporisateurs à pression; pompe à piscine; échelle; escabeau aluminium; tire-fort; roue à mesurer; lot de chaînes; montées de voitures; souffleur électrique; diable; pompe submersible; 2 lits de mécanicien; outillage de jardin; 2 brouettes; coffre pour camion 3 pieds; lot de serres; lot d'outillage de menuiserie; lot d'extensions; plate-forme aluminium; lot de casiers à boulons; grandes quantités de boulons différentes grandeurs, standard et métrique; lot de fer; lot de bidons d'essence; motoneige Bombardier Olympic 1969 12-3; table de ping-pong; cage à animaux; camion Ford F350, 6 roues, moteur 7.3 diesel 1988 avec 177 000 km.

ARTICLES DE MAISON : réfrigérateur et congélateur Kenmore; mobilier de cuisine; table et 4 chaises; autres chaises; bibliothèque; balançoire en cèdre; vélo de montagne; et autres articles. Cet encan est à ne pas manquer.

Conditions: comptant. Cantine sur les lieux. En cas de pluie, l'encan aura lieu sous la tente.

Aucune vente ou visite avant le jour de l'encan.

André Champigny
 encanteur
 51, chemin Granby, Roxton Falls (Québec) J0H 1E0
 Tél.: (450) 548-5549
 téléc.: (450) 548-5548
 À votre service pour tous services d'encan. Visitez notre site internet au www.tribus.qc.ca/champigny 098934

ENCAN

de ménage et d'antiquités, le 25 mai 2003, à partir de 10 h 30, chez Léopold Ferland, 146, Route 243 à Racine.

Maison mobile 1976, 14 x 68, prête à être déménagée, également vendue à l'encan.

Gantine sur les lieux.

Venez nombreux.
(450) 532-2871
(450) 532-2864
 098151

Vous voulez une bonne raison pour participer à un marathon?

Nous vous en donnerons 4 millions.

En effet, plus de quatre millions de Canadiens sont atteints d'arthrite. Renseignez-vous au sujet des marathons tenus dans le monde entier, qui appellent notre course. Préparez-vous à voyager... et à triompher!

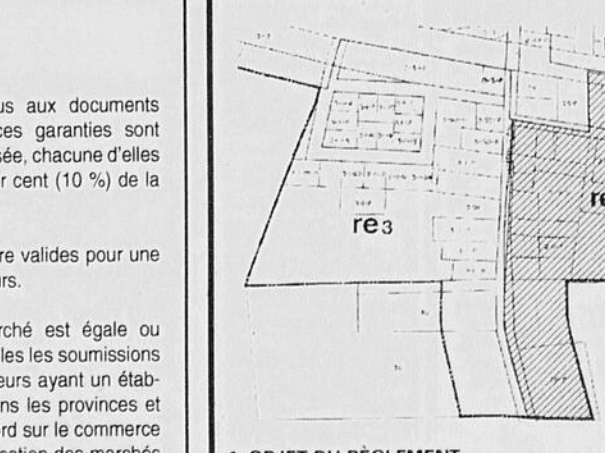
Composez le 1 800 321-1433 ou visitez notre site Web www.arthrite.ca/ArthriteAction

ARTHRITE
 2003-2004
 PARTICIPER À UN MARATHON

VILLE DE COOKSHIRE - EATON
AVIS PUBLIC

Adressé aux personnes intéressées ayant le droit de faire une demande de participation à un référendum, second projet de règlement 14-2003, adopté le 5 mai 2003, amendant le règlement de zonage numéro 241-88 de Sawyerville afin d'autoriser dans la zone RE-4 les commerces artisanaux, les services professionnels et les services d'entrepreneurs spécialisés et de réviser les dispositions concernant l'affichage.

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 5 mai 2003, le conseil municipal a adopté un second projet de règlement amendant le règlement de zonage numéro 241-88 de Sawyerville. Celui-ci contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.



1. OBJET DU RÈGLEMENT
 L'objet du projet de règlement est d'autoriser dans la zone RE-4 les commerces artisanaux, les services professionnels et les services d'entrepreneurs spécialisés et de réviser les dispositions concernant l'affichage.

2. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE
 Pour être valide, toute demande doit:
 - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - être reçue à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire (Québec) JOB 1M0, au plus tard le 26 mai 2003;
 - être signée par au moins 21 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

3. PERSONNES INTÉRESSÉES
 Est une personne intéressée toute personne qui, le jour de l'adoption du second projet de règlement, soit le 18 juillet 2002, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit une des trois conditions suivantes:
 - être domiciliée OU être propriétaire d'un immeuble OU être occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Copropriétaire
 Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des occupants d'un lieu d'affaires, être désigné, au moyen d'une procuration signée, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires et occupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom. Des formules de procuration sont disponibles au bureau municipal.

Personne morale
 Toute personne morale doit désigner, parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui est habilitée à signer en son nom. Des formules de résolution sont disponibles au bureau municipal. La personne physique doit également être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

4. ABSENCE DE DEMANDES
 Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. CONSULTATION DU PROJET
 Le second projet peut être consulté au bureau municipal au 375, Route 253, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À COOKSHIRE-EATON, ce 24 mai 2003.
André Croisette,
 directeur général, secrétaire-trésorier
 098850

Appel d'offres

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Projet
 Conversion de la chaudière n° 1 Centrale d'énergie - Campus principal

Propriétaire
 Université de Sherbrooke
 2500, boulevard de l'Université
 Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

L'Université de Sherbrooke demande des soumissions pour la Conversion de la chaudière n° 1 de la Centrale d'énergie sur le campus principal de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'ingénieur, à partir du 28 mai 2003 contre un dépôt de deux cents dollars (200 \$) qui sera non remboursable. Si ce dépôt est sous forme de chèque, il devra être libellé au nom du propriétaire.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soumissionnaire seront reçues à l'Université de Sherbrooke, au Service des immeubles, local B4-219 de la Centrale d'énergie jusqu'à 15 heures, heure en vigueur localement, le 18^e jour du mois de juin 2003 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission une garantie de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de sa soumission. La garantie doit être fournie sous forme de cautionnement ou de lettre de garantie irrévocable, auquel cas les modèles prévus dans les documents d'appel d'offres devront être utilisés ou au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental applicable et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans.

La garantie de soumission devra être échangée avant la signature du contrat par une garantie d'exécution du contrat et une garantie des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services sous forme de cautionnements. Ces garanties pourront être fournies au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'elles doit correspondre à cinquante pour cent (50 %) de la valeur du contrat et ces cautionnements doivent être fournis

suivant les modèles prévus aux documents d'appel d'offres; lorsque ces garanties sont sous une autre forme autorisée, chacune d'elles doit correspondre à dix pour cent (10 %) de la valeur du contrat.

Les soumissions devront être valides pour une période de soixante (60) jours.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 250 000 \$, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces et territoires assujettis à l'Accord sur le commerce intérieur, l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 100 000 \$ mais inférieure à 250 000 \$, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces assujetties à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

De plus, seules les soumissions qui proviendront d'entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c. B-1.1) seront considérées aux fins du processus d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément au Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires, tel qu'amendé à ce jour.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Luca Samoisette
 Vice-rectrice à l'administration et rectrice adjointe

www.USherbrooke.ca
 098850

VILLE DE COOKSHIRE - EATON
AVIS PUBLIC

Adressé aux personnes intéressées ayant le droit de faire une demande de participation à un référendum, second projet de règlement 14-2003, adopté le 5 mai 2003, amendant le règlement de zonage numéro 241-88 de Sawyerville afin d'autoriser dans la zone RE-4 les commerces artisanaux, les services professionnels et les services d'entrepreneurs spécialisés et de réviser les dispositions concernant l'affichage.

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 5 mai 2003, le conseil municipal a adopté un second projet de règlement amendant le règlement de zonage numéro 241-88 de Sawyerville. Celui-ci contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1. OBJET DU RÈGLEMENT
 L'objet du projet de règlement est d'autoriser dans la zone RE-4 les commerces artisanaux, les services professionnels et les services d'entrepreneurs spécialisés et de réviser les dispositions concernant l'affichage.

2. CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE
 Pour être valide, toute demande doit:
 - indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
 - être reçue à l'hôtel de ville, 220, rue Principale Est, Cookshire (Québec) JOB 1M0, au plus tard le 26 mai 2003;
 - être signée par au moins 21 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles, si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

3. PERSONNES INTÉRESSÉES
 Est une personne intéressée toute personne qui, le jour de l'adoption du second projet de règlement, soit le 18 juillet 2002, n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit une des trois conditions suivantes:
 - être domiciliée OU être propriétaire d'un immeuble OU être occupant d'un lieu d'affaires dans une zone d'où peut provenir une demande.

Copropriétaire
 Dans le cas des copropriétaires indivis d'un immeuble et des occupants d'un lieu d'affaires, être désigné, au moyen d'une procuration signée, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires et occupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom. Des formules de procuration sont disponibles au bureau municipal.

Personne morale
 Toute personne morale doit désigner, parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui est habilitée à signer en son nom. Des formules de résolution sont disponibles au bureau municipal. La personne physique doit également être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

4. ABSENCE DE DEMANDES
 Si la disposition du second projet ne fait l'objet d'aucune demande valide, elle pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5. CONSULTATION DU PROJET
 Le second projet peut être consulté au bureau municipal au 375, Route 253, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À COOKSHIRE-EATON, ce 24 mai 2003.
André Croisette,
 directeur général, secrétaire-trésorier
 098850

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

VILLE DE MAGOG
APPEL D'OFFRES
TPST-2003-150
PROJET : Entretien d'équipements électromécaniques
PROPRIÉTAIRE : Ville de Magog
7, rue Principale Est
Magog (Québec) J1X 1Y4
RESPONSABLE : M. Sylvain Longpré
Téléphone : (819) 843-7106
Télécopieur : (819) 843-3330
La Ville de Magog demande des soumissions pour l'entretien préventif de ces équipements électromécaniques.

POULIN
Yves
Au Centre St-Joseph de Sherbrooke, le 19 mai 2003, est décédé monsieur Yves Poulin, à l'âge de 58 ans et 2 mois, fils de feu Louis-Philippe Poulin et de feu Madeleine Drouin, demeurant à Lac-Mégantic. Monsieur Poulin repose au: Centre funéraire Jacques & Fils inc. 3800 Québec-Central, Lac-Mégantic (Qc) Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraiere.qc.ca
Heures de visite: VENDREDI de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, samedi 24 mai 2003 à 14 h en l'église Ste-Agnès. Inhumation au cimetière paroissial. Monsieur Poulin laisse dans le deuil sa sœur, ses frères, beaux-frères, belles-sœurs: Bibiane (Gaëtan Lebrun), Sherbrooke; Gaëtan (Lorraine Giguère), Lac-Mégantic; Père Claude H. pb., Maricville; Paulin (son ami: Gaëtan Guay), Lac-Mégantic; Gérard (Carmen Fortin), Sherbrooke; Raymond (Gisèle Boudreau), Drummondville; Valère Auby (feu Thérèse), Granby; Jean-Marc (Noëlla Laplante), Richmond; sa tante: Hélène Nadeau (feu Henri Drouin), Beauport; son oncle: Jules Audet (feu Marguerite Lessard), St-Joseph; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille remercie l'équipe du service gastro-entérologie du CHUS, le personnel de la résidence Murray de Sherbrooke, le Dr Yves Turmel, ainsi que le personnel du Centre St-Joseph pour les bons soins prodigués à monsieur Poulin. En guise de sympathie des dons: AUX PÈRES BLANC MISSIONNAIRES D'AFRIQUE, 100, Lavergerie, Lennoxville, J1M 2A2, seraient grandement appréciés.

Nécrologie

CÔTÉ
Ghislaine (Mimi)
St-Amant
Subitement à son domicile, le 20 mai 2003, est décédée madame Ghislaine St-Amant, à l'âge de 58 ans, épouse de Jean-Guy Côté, demeurant à Asbestos. Madame Côté repose à la: Résidence funéraire Fréchette et Desrochers 31, rue Du Collège, Danville (Québec) Tél.: 819-839-2975 - Téléc.: 819-879-6844
Noël Fréchette, président
Sylvie Fréchette, directrice
Heures de visite: VENDREDI 23 mai de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, samedi 24 mai 2003, à 11 h en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son époux, madame Côté laisse dans le deuil son frère: Jacques St-Amant (Solange Boutin), Danville; ses beaux-frères, belles-sœurs: Monique Côté (Bertrand Siros), Wotton; Albert Côté (Renée Caron), St-Romuald; Léonie Côté (feu Conrad Tessier), Danville; Adèle Côté (Georges Mailhot), Notre-Dame du Bon-Conseil; Elisabeth Côté (Lucien Ducharme), Wotton; Aimé Côté (Huguette Senneville), Asbestos; Henriette Côté (Gérard Piet), Valcourt; Claude Côté (Jocelyne Guimond), St-Jean-Chrysostome; Bruno Côté, Asbestos; Marcel Côté (Ginette Guimond), Asbestos; Normand Côté (Céline Gaulin), Lac-Beauport; sa nièce: Sonia, son neveu: Christian; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC D'ASBESTOS, seraient grandement appréciés de la famille. Cartes disponibles au salon.

PATRY
Agathe (Labrecque)
1922-2003
Au C.H.U.S., site Hôtel-Dieu, le 22 mai 2003, est décédée madame Agathe Labrecque à l'âge de 81 ans, épouse de Jean-Charles Patry, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la: Résidence funéraire Steve Elkas Inc 601 du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872
Courriel: stevelkas@videotron.ca
Heures de visite: DIMANCHE le 25 mai 2003, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du 10 h 15. Le service religieux sera célébré, le lundi 26 mai 2003, à 10 h 30, en l'église Ste-Famille et de la au Cimetière St-Michel. Outre son époux, madame Labrecque Patry laisse dans le deuil ses enfants: Benoît Patry (Thérèse Ménard); Michel Patry (Micheline Binette); André Patry (Manon Boudreau); Carole Patry (Jacques Ouimet); ses petits-enfants: Julie (François Jacques); Dominic (Karine Blais); Geneviève (Pascal Beauchemin); José (Ronald Gagnon); Olivier et Vincent; ses arrière-petits-enfants: Samuel, Ariane, Kim, Jessie; ses frères et sœurs: feu Léon (feu Gema); Georgette (feu Roland Tremblay); feu Françoise (feu Raoul Desgagné); Gervaise (feu Guy Langlois); ses beaux-frères, belles-sœurs: feu Georgette (feu Marc Guertin); Rosanna (feu Ernest Bernier); Rita (feu François Babine); Jeanne D'Arc (feu Maurice Lafrance); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9, seraient grandement appréciés.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In memoriam
CHARBONNEAU (Mlle Aline)
86 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (Mme Ghislaine)
58 ans, Asbestos
DALPÉ (Mme Yvette)
81 ans, Rock-Forest
DESFOSSÉS (Mme Rollande)
87 ans, Sherbrooke
HAMEL (Mme Laura)
89 ans, Sherbrooke
LAVOIE (Mme Cécile)
87 ans, Valcourt
LEBLANC (Mme Cécile)
86 ans, Stornaway
LECLERC (M. Richard)
30 ans, Sherbrooke
LE MAY (M. Fernand)
71 ans, Magog
MARCoux (Mme Thérèse)
69 ans, Fleurimont
PATRY (Mme Agathe)
81 ans, Sherbrooke
PETIT (Dr Michel H.)
71 ans, Sherbrooke
PLANTE (M. Gabriel)
41 ans, Sherbrooke
POULIN (M. Yves)
58 ans, Lac-Mégantic
RANCOURT (Mme Berthe)
85 ans, Sherbrooke
ROY (M. Yvon)
75 ans, Magog
TROTTIER (M. Rosario)
75 ans, Sherbrooke

Sherbrooke Vie
ancien S-E-A-F
L'Assurance-Vie
des frais funéraires
à faibles primes.
569-2538

CHARBONNEAU
Aline
Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 19 mai 2003, est décédée mademoiselle Aline Charbonneau, fille de feu Joseph Jean Charbonneau et de feu Maria Bergeron, demeurant à Sherbrooke. Mlle Charbonneau repose à la: Coopérative Funéraire de l'Estrie 1011 Galt Ouest, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com
Heures de visite: samedi 24 mai 2003 de 10 h à 11 h. Une petite cérémonie aura lieu à compter de 10 h au salon. Inhumation au cimetière St-Michel. Mlle Charbonneau laisse dans le deuil sa sœur: Gaby Charbonneau (feu Rosaire Audet); elle était également la sœur de feu Laurent (Pauline Béliveau); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de la Résidence St-Columban, pour les bons soins prodigués à Mlle Charbonneau. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC, 2630 King Ouest, bureau 150, Sherbrooke Qc, J1J 2H1, seraient appréciés de la famille.

ENCAN
Pour Ferme Turéo senc, propriété de Léo Turcotte et Ginette Jutras, 710, Rang Saint-Patrice, Sainte-Brigitte-des-Saults, comté Nicolet, le mardi 27 mai 2003 à 10 h. Vente complète du troupeau TURÉO, 100 têtes Holstein pur sang de qualité, PATLQ régulier, moyenne de 9 282 kg 3,79 %, 198-198-199, cellulés somatiques 133 000, troupeau classifié pour le type.
Sera vendu : un très bon troupeau Holstein pur sang avec papier de 100 têtes d'animaux dont 60 bonnes vaches, plusieurs fraîches ou dues sous peu, 10 belles taures saillies de choix, 10 taures ouvertes, 10 génisses de 6 à 12 mois et 10 bonnes génisses d'élevage. Vous retrouverez dans le troupeau pas moins de 20 filles de Statorne Rudolph. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par Lhéros, Stormatic, Inquirer, Igniter, Leadership, Outside, Income, Lee, Aeroline, Markem, Lorenzo, Stoneham, etc.
PS catalogue disponible à la vente.
Équipement laitier et étable : réservoir à lait Dairy Cool 1 500 gallons (neuf, 6 mois), 6 traites Boumatic, pipeline Boumatic, réception stainless, 2 1/2 po, compresseur 7 hp Boumatic, nouveau modèle; 6 balances True Test; solveur motorisé Rovibec Supermix 536 genre RTM; convoyeur Val Métal à vis, 18 pieds; rouleuse Val Métal; un proportionneur, un silo en dômes 18 x 55 avec videur Val Métal; 2 silos Patz 98B; silo à moulée Victoria 4 tonnes; 2 silos à grain, capacité 80 et 100 tonnes avec fond conique et séchoir de marque Victoria; un hache-paille électrique Idéal; 2 chariots Val Métal; 2 ventilateurs de plancher Victoria; 8 cages à veaux rectangulaires en "Poly Board" complètes; taille-sabot Houle; chariot à foin à balle carrée Dynavent; malaxeur à ciment; lève-vache Houle.
Un excellent roulant comprenant 3 tracteurs dont un John Deere 7410 cab, air climatisé, tout équipé, 4 x 4, 1999 "power quad", renverse au volant, pneus 18,4 x 42, seulement 725 heures; un John Deere 2950 cab, air climatisé, tout équipé, 4 x 4, 18 vitesses "hi-low", pneus 18,4 x 36, un MF 275, 6 vitesses multi-power, pneus 18,4 x 38, 2 ensembles de roues doubles "tira-rai" 18,4 x 38 et 18,4 x 42, 3 "quick attache", un "lift quick attache" Alo; un pulvérisateur Grégoire 800 gallons tandem, avec rampe 36 pi pieds ajustable, souffleur à neige Pronovost P980, chute hydraulique; niveleuse John Deere avec 2 cylindres pour inclinaison; souffleur à ensilage Dion; faucheuse rotative Kuhn FC350 à fléau avec girondine; retourneur d'andain New Holland 166; faneur Deutz Fahr KHD500, 17 pieds; râteau de côté New Holland 258 avec contrôle hydraulique, dents triples; presse New Holland 570 avec lance-balle et tension à l'huile; souffleur à ensilage Case Iner 600; 4 très bonnes voitures genre lance avec fond en acier et héridelle Lépine dont 3 de 24 pieds, train Normand et une de 20 pieds, train Lépine; remorque à bascule Ber-Vac tandem; fourragère John Deere 3950 avec tête à mais 2 rangs et ramasseur d'andain; 2 bonnes boîtes à ensilage Dion, 3 batteurs avec toit et train Dion 1260, avec pneus 425-65-R225; élévateur à courroies Lépine sur roues, 12 pieds; génératrice Maska 70 000 watts (neuve); monte-balle sur roues Lextans, 36 pieds; 2 séchoirs Dynavent; convoyeur à foin Dynavent 100 pieds; convoyeur à foin Lessorad 60 pieds et 1 New Holland 80 pieds; une remorque sur roues servant d'entrepot pour "ripe" (45 pieds); une sole 32 pieds x 24 pouces; un sarcler à mais 6 rangs Heniker "quick attache" pour sole; vibroculteur John Deere 980, 21 pieds tandem, avec peigne émotteur et extension hydraulique tandem, neuf; charrue Kverneland BB115, 5 versoirs ajustables, 16-24 pouces, un "chisel Sunflower" modèle 4212, 9 pattes; semoir à grain Case Inter 6200, "pres drill" 21 disques avec pôle de direction ajustable; herse de finition; herse à pacage, 20 pieds, Sobry, vis à grain Westfield 8 x 51, sur roues; épandeur à fumier semi-liquide, latéral, New Holland 308; camion GMC 1986, 1 tonne, roues doubles, avec plate-forme 12 pieds; charrue à rigole, 2 râteliers à foin dont un de 12 pieds et un de 20 pieds; 2 bassins à eau.
N.B., ceci est un très beau roulant, très bien remis et très bien entretenu.
Conditions : comptant, chèque ou prêt bancaire. Cantine sur les lieux.
Pour information, s'adresser aux propriétaires: (819) 336-4212, (819) 820-4466 ou (450) 778-4496, ou à l'encanteur.
Les Enchéères René Houle Inc.
485, boulevard Saint-François
Bromptonville (Québec)
Tél.: (819) 846-6267, (418) 774-3171
Cell.: (819) 820-4013
Téléc.: (819) 846-4918
www.encanhoule.com

Remerciements
"Mourir est bien peu de choses quand on continue à vivre dans le cœur des autres."
Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de
Mme Thérèse Parenteau-Beaulieu
survenu le 28 avril 2003
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Son époux Roger, ses enfants Jean-Guy, Monique, Francine, Pierrette, Michel, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petits-enfants.

Évitez les intermédiaires
Monuments
Sherbrooke inc.
Prix • Qualité • Service
20% à 50% D'ÉCONOMIES
Service à domicile
(819) 563-5366
À conserver

Directement du manufacturier
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
À partir de 625\$
Monuments personnalisés
Choix de couleur
Vente au détail
Comptoirs de granit
Granit Orford
Monuments Inc.
Réal Gaudreau prés
843-8443
10295, rue Panorama, Deauville
www.medialweb.ca/granitorford

Remerciements
Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de
Thérèse Bibeau Bureau
survenu le 18 avril 2003
Gérard, Jean-Paul, Nicole, Jeannine et André Bureau, ainsi que leur conjoint, conjointe.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

VENTE PAR ENCAN
Le samedi 31 mai à 10 h 30, au presbytère de Saint-Gérard, Route 112
Tél.: (819) 877-2395
Nous avons de la marchandise pour tous les goûts, très propre et en bonne condition.
Articles pour mécaniciens, plombiers, bicyclistes;
ANTIQUITÉS : statues de 20 pouces à 30 pouces de toutes sortes; 2 autels pour messes; plusieurs cadres religieux; plusieurs toiles et peintures; radios; horloges; lampes en laiton; bureau chevet; plafonniers; bureaux; portes; prie-dieu avec chaise; et beaucoup plus.
POUR ÉBÉNISTE : outils manuels et électriques; vis; clous; ferrures de toutes sortes; plomberie diverse; extensions; scie à viande; rouleau de papier à couverture; portes de maison nouvelles et antiques; téléphones; poêle à gaz propane; comptoir de cafétéria 20 pieds; outils à batteries; antenne t.v.; étagère; bureau; intercom; marchettes; bâchées pour handicaps; articles ménagers et autres pour la maison; accessoires électriques; fluorescent; fil chauffant; lumière de remorque.
Beaucoup d'articles divers seront exposés le jour de l'encan. La visite débute à 9 h. Conditions : comptant. Cantine sur place. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans.
Jules Grimaud
Encanteur-évaluateur Ham-Nord (Québec)
Tél.: (819) 344-2227

VENTE PAR ENCAN
Dimanche 1er juin 2003 à 11 h, pour Maniel Audy, au 123, 6e Rang, Wotton, Cause : décès du conjoint.
SERONT VENDUS : souffleuse à neige avec cabine 10 hp; pont pour 3 roues; traineau de moto-neige; coffre d'outils; lot d'outils de toutes sortes pour mécanique et machiniste; échelle extension aluminium 28 pieds; moteur Honda 5,5; neuf, grand assortiment de vis et boulons; banc de scie; meules 7 1/2; sableuse; scie alternative; scie électrique et lame; tondeuse; 5 étaux; génératrice Honda; ventilateur sur pied; moteur électrique; articles de chasse; très grand inventaire pour bricoleur de toutes sortes. Réfrigérateur, cuisinière, laveuse, sècheuse, laveuse carée; micro-ondes; mobilier de salle à dîner; vaisseliers; chaises capitaines; divan "hide-a-bed"; bibliothèque; plusieurs chaises berçantes; 2 lits orthopédiques neufs; t.v. couleur et portative; radio; caméra; bureau; chaises et autres; gros malaxeur commercial pour pâtes; grille-pain commercial (220 volts); chaufferrêtes; accessoires électriques; vaisselle; chaudières; ustensiles.
ANTIQUITÉS : montre de poche, chaîne en or; ciselée; bague or; coutellerie argent; varlope; plat Royal Albert; banc; vaisselle; jare en grès; canisse à lait; gros chaudron fonte. Bonne maison avec garage et étable sera aussi vendue privément.
Beaucoup d'articles non énumérés. Conditions : comptant. Cantine sur place. Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans.
Jules Grimaud
Encanteur-évaluateur Ham-Nord (Québec)
Tél.: (819) 344-2227

Pour dire merci
Dire merci, c'est si simple et si important. Dire merci à ceux qui étaient près de vous, qui ont partagé à leur manière votre chagrin et ont su vous faire oublier un peu le vôtre. Les mots vous viennent facilement pour exprimer toute votre appréciation et votre reconnaissance, confiez-les nous, ou utilisez ceux que nous vous suggérons. Nous les publierons, accompagnés d'une photo, pour qu'ils deviennent l'expression de votre gratitude.
LaTribune
Tél.: 564-5450, poste 258 Sans frais : 1 800 567-6955

REMERCIEMENTS
"Mourir est bien peu de choses quand on continue à vivre dans le cœur des autres."
Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de
Mme Claire Perras Grenier
survenu le 19 avril 2003.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Ses enfants
Christiane, Guylaine, Ghislaine, Lise, Clément, Benoit, leur conjoint et conjointe ainsi que ses petits-enfants

1er Anniversaire
À la douce mémoire de
Jeannine Hamel Ruel
décédée le 28 mai 2002
"Le temps des roses
Le temps des souvenirs
Que l'on arrose
De larmes et de soupirs
Reviendra fleurir dans nos cœurs
L'amour s'endort, jamais ne meure..."
C'est par un ciel bleu, pur, qu'elle s'est envolée, il y a un an. On dit que lorsque le cocon est vide, c'est que le papillon s'est libéré. Elle porte maintenant ses ailes et peut contempler à loisir les cieux d'Afrique et ses rosiers.
Merci de continuer à veiller sur nous.
Yvan, Myriam, Louis-Philippe, Steve, Caroline, Jacob et Abiguël.

REMERCIEMENTS
À la douce mémoire de
M. Daniel Bourgault
décédé le 15 février 2003
Nous désirons remercier chaleureusement tous ceux qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès et des funérailles de Daniel. Veuillez considérer ces remerciements comme vos étant personnellement adressés.
Claire et Armand Bourgault

Nécrologie



LEBLANC
Cécile
(Drapeau)

Au Carrefour Santé du Granit de Lac-Mégantic, le 18 mai 2003, est décédée madame Cécile Drapeau, à l'âge de 86 ans, épouse de Léo-Paul Leblanc, demeurant à Stornoway. Madame Drapeau repose au: **Centre Paroissial de Stratford** sous la direction du: Centre funéraire Jacques & Fils inc. 3800 Québec-Central, Lac-Mégantic (Qc) Tél.: 819-583-0445 - Téléc.: 819-583-0908 Jean-Pierre Jacques, p.d.g. François P. Jacques, directeur www.centrefuneraire-qc.ca Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, samedi 24 mai 2003 à 14 h en l'église St-Gabriel de Stratford. Inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, madame Leblanc laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Chantal, Stratford; Danielle (Michel Raymond), Québec; Jules, Stornoway, Royal (Claire Gagnon), Sherbrooke; ses petits-enfants: Alexandre Drouin-Leblanc; Marie-Odile Gagnon-Leblanc; Maude Leblanc; sa belle-sœur: Colette Drapeau (feu Rodolphe); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: LA SOCIÉTÉ CANADIENNE ou à LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANCER, seraient appréciés de la famille.



DESFOSSÉS
Rolande
(Leduc)

Au Centre St-Joseph, le 20 mai 2003, est décédée madame Rolande Leduc, à l'âge de 87 ans, épouse de feu Lucien Desfossés, demeurant à Sherbrooke. Madame Desfossés repose à la: **Résidence Funéraire Steve Elkas Inc** 601 du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872 Courriel: stevelkas@videotron.ca Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, lundi 26 mai 2003, à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 1331 Desgagnés (coin Ontario). Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Desfossés laisse dans le deuil ses fils: Michel (Lise Veilleux); Paul et Jean (Carolle Dion); sa fille Monique (Yvan Noël); ses petits-enfants: Anik, Sophie (Martin); Julie (Yves); Robert (Nathalie); François, Marc (Sonia); Catherine (Stéphane); Marie-Hélène, Anne-Christine, ses arrière-petits-enfants: Samuel, Thomas; plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre St-Joseph pour les bons soins et leur professionnalisme. En guise de sympathie des dons à: LA FONDATION DU CENTRE D'HÉBERGEMENT et de soins longue durée Estriade, 611 boul. Queen nord, Sherbrooke, Qc, J1H 3R6, seraient appréciés de la famille.



ROY
Yvon

A Magog, le 23 mai 2003, est décédé monsieur Yvon Roy, à l'âge de 75 ans, époux de Aline Gaudreau, demeurant à Magog. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la: **Résidence funéraire Ledoux Magog inc** 150, rue Sherbrooke, Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563 Jacques Lecours, président Courriel: ledoux@netrevolution.com Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 13 h 15, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles en présence des cendres, mardi le 27 mai 2003, à 14 h en l'église St-Patrice. Outre son épouse, monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Roger Dubuc); Andrée (Carol Bouchard); Lucie (André Girard); Denis (Roxanne Gaumond); ses petits-enfants: Nancy, Mélissa, François, Mattieu, Alexandre, Danik, Virginy, Samantha; ses frères et sœurs: Paul (Blanche); Claude (Louise); Normand (Pauline); Lise; il était aussi le frère de feu Jean Victor (Marie-Paule Marquis); feu Gerorgette (Rosarie Pomerleau); feu Roger (Claudette Marchand); ses beaux-frères, belles-sœurs: Raymonde (feu Clément Godbout); Réal (Colette Lacroix); Madeleine (Gérard Lévesque); ses neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons à: L'ENVOLEE, 50 St-Patrice Est, Magog, J1X 3X3, seraient appréciés.



MARCOUX
Thérèse (Foley)
1933-2003

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu le 21 mai 2003, est décédée madame Thérèse Foley, à l'âge de 69 ans, épouse de feu Maurice Marcoux, demeurant à Fleurimont. Madame Marcoux repose à la: **Résidence funéraire Steve Elkas Inc** 601 rue du Conseil, Sherbrooke (Québec) Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872 Courriel: stevelkas@videotron.ca Heures de visite: Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, samedi 24 mai 2003, à 14 h en l'église Notre-Dame-de-Protection et de la au crématorium Steve L. Elkas Inc. Madame Marcoux laisse dans le deuil ses enfants: Michel; Sylvie (Marcel Gélinas); René (Brigitte Marquis); Daniel (Benoît Prévost); son gendre: Robert Roy; ses petits-enfants: Vicky (Marc), Francis, Marie-Pier, Gabrielle; ses frères et sœurs: Madeleine Foley (Jean-Guy Ringuet); Agathe Foley; Jacqueline Foley, Jeannine Foley, Gaétan Foley (feu Raymond Migneault); elle était aussi la sœur de feu Come Foley (feu Martine Lavallée); feu Anita Foley, feu Raymond Foley, elle laisse également sa belle-sœur: Hélène Marcoux (Hermas Pouliot); de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le Réseau d'Amis de Sherbrooke. En guise de sympathie des dons à: L'ASSOCIATION CANADIENNE DU DIABÈTE, 5635 Sherbrooke est, Montréal, Qc, H1N 1A2, seraient grandement appréciés de la famille.



Le May
Fernand

A Sherbrooke, le 21 mai 2003, est décédé monsieur Fernand Le May, à l'âge de 71 ans, époux de Colette Leclerc, demeurant à Magog. Monsieur Le May repose à la: **Résidence funéraire Ledoux Magog inc** 150, rue Sherbrooke, Magog (Québec) Tél.: 819-843-4473 - Téléc.: 819-843-4563 Jacques Lecours, président Courriel: ledoux@netrevolution.com Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, samedi 24 mai 2003, à 14 h en l'église St-Pie X. Outre son épouse, monsieur Le May laisse dans le deuil ses enfants: Manon, Richard; ses petits-enfants: Marie-Lynn, Manuel, Mary-Ann, Andrée-Ann; ses frères et sœurs: Rolland (Denise Léonard); Jean-Paul (Carmen St-Pierre); Raymonde (Omer Morin); Jacqueline (Yvon Séguin); Huguette (Raymond Pilon); il était aussi le frère de feu Lucienne et de feu Denise (René Lyonnais); ses beaux-frères, belles-sœurs: Carmelle (feu Aimé Goyette); Réjeanne (Omer Ruel); Monique (Réal Faucher); Clarence (Lise Ouellet); il était le beau-frère de feu Henri-Paul (feu Madeleine Goyette); il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel de l'urgence de l'Hôpital La Providence, ainsi que le personnel du CHUS, soins intensifs, 3e étage pour les bons soins prodigués à monsieur Le May. En guise de sympathie, des dons à: LA FONDATION DES MALADIES DU REIN, 3001, 12e avenue nord, Sherbrooke J1H 5N4, seraient appréciés.

Bush prêt à rencontrer Ariel Sharon et Mahmoud Abbas

Associated Press
CRAWFORD, Texas

Le président américain George W. Bush s'est dit prêt hier à rencontrer les premiers ministres israélien Ariel Sharon et palestinien Mahmoud Abbas si un tel sommet peut contribuer à la création d'un État palestinien. Le chef de la Maison Blanche a dit qu'il étudiait les possibilités d'une telle rencontre dans un proche avenir. «Si une rencontre permet de progresser vers la coexistence pacifique de deux États, j'envisagerai fortement une telle rencontre», a

déclaré le président Bush, qui recevait dans son ranch de Crawford (Texas) le premier ministre japonais Junichiro Koizumi. «Je me suis engagé à oeuvrer en faveur de la paix au Proche-Orient.» «Je sais que ce sera difficile de parvenir à la paix. Mais je crois que c'est possible», a ajouté le président Bush. Dans la journée, Ariel Sharon s'est dit «prêt à accepter les mesures prescrites dans la feuille de route» et a promis de présenter ce plan de paix à son gouvernement pour obtenir son feu vert. Le président américain s'est félicité de cet accord donné par Ariel Sharon. «Le Premier

ministre Sharon a accepté la "feuille de route", et c'est un progrès», a déclaré M. Bush. L'annonce de M. Sharon intervient après des semaines d'hésitation israélienne, et quelques heures seulement après que l'administration Bush a assuré Israël que ses préoccupations concernant le plan seraient prises en compte pleinement et sérieusement. Toutefois, lors d'une conférence de presse à Paris, Colin Powell s'est montré peu enclin à changer le plan de paix présenté par le Quartet (États-Unis, Union européenne, Nations unies, Russie). «Concernant la feuille de route, nous n'envisageons pas d'apporter de modifications à la feuille de route», a souligné le secrétaire d'État américain.

Dissolution des forces armées irakiennes

Associated Press
BAGDAD

L'administrateur civil américain de l'Irak, Paul Bremer, a annoncé hier la dissolution des forces armées et des services de sécurité qui soutenaient le régime de Saddam Hussein et la création prochaine d'une nouvelle force de défense. L'armée régulière, mais aussi le ministère de la Défense, la Garde républicaine et d'autres organes de sécurité spécifiques qui menaient et soutenaient les activités les plus répressives du régime de Saddam Hussein, ont été dissous. «L'Autorité provisoire de la Coalition envisage de créer dans un avenir proche un nouveau Corps irakien. C'est la première étape vers la création d'une capacité de défense nationale pour l'Irak libre», souligne Paul Bremer dans un communiqué. «Sous le contrôle des autorités civiles, ce corps sera professionnel, non politique, militairement efficace et représentatif de tous les Irakiens.»

Le communiqué ne précise pas quand la nouvelle force pourrait voir le jour. Mais des responsables américains ont déjà fait savoir qu'elle inclurait des membres de l'armée de terre, de l'air et de la marine qui ne se sont pas compromis avec le parti Baas, au pouvoir sous l'ancien régime, et qui ne sont pas impliqués dans des actions criminelles.

Le décret Bremer a mis également fin à la conscription, transféré les biens des entités dissoutes à la nouvelle administration et congédié tous les employés des forces armées, de la Garde républicaine et du ministère de la Défense. Le ministère de l'Information, qui exerçait un contrôle strict sur les médias irakiens et le travail des journalistes étrangers, est également dissous.

Le 16 mai, le commandant des opérations militaires en Irak, le général Tommy Franks, avait déjà dissous le parti Baas et un autre décret de Paul Bremer avait ordonné de renvoyer les responsables du parti de la fonction publique.

Les personnels militaires ne tombant pas sous le coup du décret anti-Baas recevront une indemnité équivalente à un mois de solde, selon le communiqué. En revanche, les officiers supérieurs à partir du grade de colonel ne recevront aucune compensation car ils sont «présomés appartenir aux catégories exclues à moins qu'ils prouvent le contraire».

Aucune négociation en cours sur une reddition d'Oudaï Hussein

Associated Press
BAGDAD

Le commandant des forces terrestres américaines en Irak a affirmé hier qu'il n'était au courant d'aucune négociation avec des émissaires du fils aîné de Saddam Hussein, mais il a insisté sur le fait que toute reddition d'Oudaï Hussein devrait se faire «sans conditions».

Ces commentaires du général David McKiernan intervenaient en réponse à un article publié hier dans le «Wall Street Journal», affirmant que Oudaï envisageait de se rendre aux forces américaines. Le journal citait «une tierce partie ayant connaissance des discussions».

«Personne ne m'a apporté une offre d'Oudaï», a déclaré le général McKiernan, avant d'ajouter: «Il n'y a pas de négociations.»

Algérie: 1600 morts dans le séisme

Associated Press
BOUMERDÈS, Algérie

L'espoir s'amenuise en Algérie. Quarante-huit heures après le séisme qui a touché la région d'Alger et de Boumerdès, les secours aidés de bénévoles épuisés ont continué à chercher des survivants dans les décombres hier alors que les corps drapés dans des couvertures et des sacs en plastique affluaient dans les morgues.

Le dernier bilan officiel faisait état d'au moins 1600 morts et de plus de 7200 blessés. Les sans-abri se comptent par dizaines de milliers.

Des familles entières ont disparu dans le séisme d'une magnitude de 6,8 qui a rasé de nombreux immeubles et probablement pris au piège des centaines de personnes, si ce n'est plus.

Éreintées par deux jours de recherches incessantes, les équipes de sauvetage de Boumerdès, ville côtière située à 48 km d'Alger, ont commencé à perdre espoir de retrouver des survivants sous les décombres. Saa Sayah, capitaine d'une unité de la protection civile algérienne, a expliqué que les secouristes avaient cessé d'être à l'affût de cris éventuels rescapés. Ils sont guidés désormais par l'odeur des corps en décomposition.

Le président George W. Bush a téléphoné à son homologue algérien Abdelaziz Bouteflika, a rapporté l'agence de presse officielle APS, précisant que le chef de la Maison-Blanche avait assuré M. Bouteflika du «soutien et de l'amitié des États-Unis».

L'aide internationale a commencé à arriver afin d'épauler les secouristes et d'apporter du matériel. Le Maroc a envoyé quatre avions chargés d'aide. La fondation «Mohammed VI pour la solidarité» débloque deux millions de dirhams d'aide (293 000 \$ CAN), tandis qu'une équipe de 45 agents marocains de la protection civile, spécialisés dans les opérations de secours, est déjà en Algérie.

Tout, comme lorsque la Turquie avait été frappée par un séisme et avait alors reçu l'aide de la Grèce, ce coup de main des Marocains à leurs cousins algériens pourrait aider à un réchauffement des relations entre les deux voisins. Leur frontière terrestre est fermée depuis des lustres pour cause de diffé-



Des bénévoles cherchent des survivants dans les décombres d'édifices effondrés à Boumerdès, en Algérie, une ville située à environ 30 km d'Alger.

rend sur le Sahara occidental. L'Europe est également présente avec l'envoi d'un second groupe de sauveteurs allemands pour participer à la recherche de survivants après le séisme. Un avion transportant 15 tonnes de matériel, dont des sacs de couchage, des couvertures et des tentes, devait également décoller de Hanovre dans la soirée.

La Suisse et la Suède ont dépêché des chiens renifleurs alors que la Russie et la Turquie envoyaient des équipes de recherches, des tentes et des médicaments. Deux missions de la Sécurité civile française, composées chacune de 60 personnes, travaillent déjà sur place.

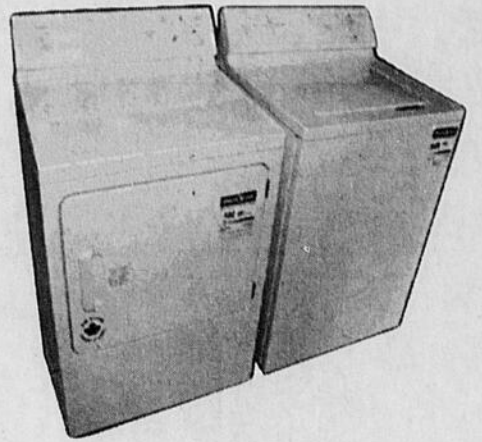
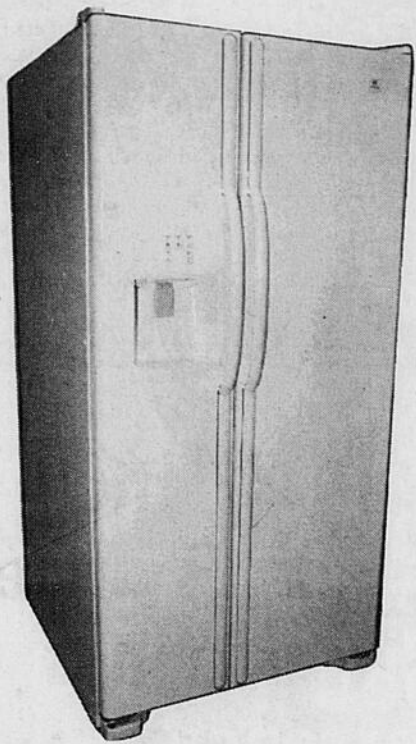
La Croix-Rouge et le Croissant-Rouge ont lancé un appel aux dons pour réunir 1,5 million de dollars (2,1 millions \$ CAN), somme nécessaire pour fournir de la nourriture, des couvertures et des médicaments aux survivants.

La police a érigé des barrages routiers et instauré des patrouilles pour empêcher les pillages après que nombre de personnes eurent fui des habitations parfois presque intactes par crainte de répliques. Nombreux sont ceux qui ont dormi dans les rues et les parcs pour une deuxième nuit consécutive à l'image des habitants du quartier de Bab el-Oued, un des plus touchés de la capitale algérienne.

Des répliques légères ont d'ailleurs été ressenties hier dans toute la région.

Dans le village de Corso, la tristesse des habitants s'est muée en colère contre les autorités jugées lentes et inefficaces. «Nous n'avons que nos mains et des marteaux», explique Ismaïl Lizzir, 42 ans. «Cela fait trois jours et les autorités locales ne se sont toujours pas manifestées.»

Prenez-en 2 nous payons les 2 taxes!



Cette semaine,
les Spécialistes
paient les 2 taxes
à l'acquisition de
2 appareils identifiés

EXCLUSIVITÉ!

Chez nous, pas besoin d'acheter
4 électroménagers d'une même
marque pour économiser!

Exclusivité à Sherbrooke

ou

Vous choisissez vos versement égaux de 4 à 48 mois!
Rien à payer avant 1 an!

Nous vous donnons jusqu'à 250 \$ par vieux appareil.

Livraison gratuite

Pièces 7 jours/7

Aucune commission

• Installation gratuite

• Équipe de techniciens

• Mise de côté

Si on ne vous en donne pas autant ailleurs, dites-leur :

" T'es pas un Spécialiste! "

1200
appareils
de toutes marques
à compter de
69⁹⁹\$

LES
SPECIALISTES
DE L'ÉLECTROMÉNAGER.

Centre des usagés
(derrière Gaston Côté)

1010, rue Longpré
563-4724

SUPER MAGASIN

(à côté d'Archambault et du Carrefour de l'Estrie)

316, rue des Érables
563-2920

CENTRE-VILLE

(à l'angle de la rue Dépôt)

225, rue Wellington Sud
563-0563

Les plus grands détaillants indépendants de l'Est du Canada.

SHERBROOKE - GRANBY - VICTORIAVILLE - DRUMMONDVILLE - ST-HYACINTHE - TROIS-RIVIÈRES

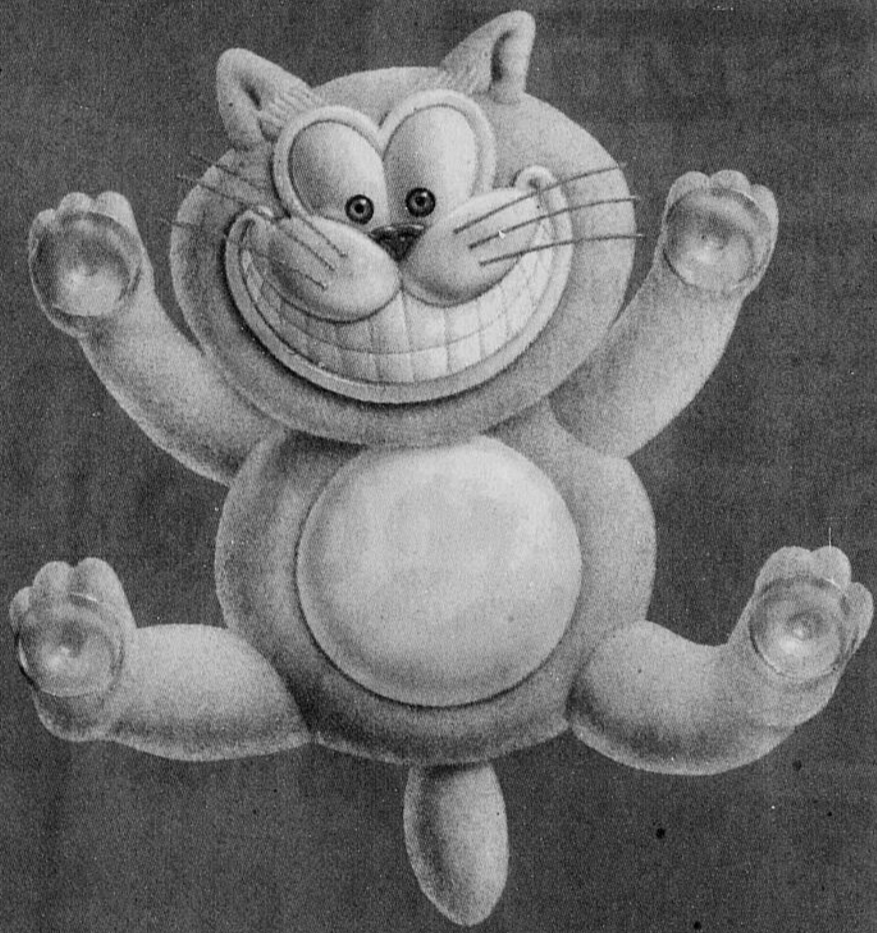
www.servicedelestrie.com

Pour un temps limité, sur tous nos appareils indentifiés, installation gratuite excluant les encastrables. Achat des vieux électroménagers, certaines conditions s'appliquent. Tous les détails chez les Spécialistes.

VOUS POURRIEZ GAGNER^Δ VOS PAIEMENTS!

pendant
les
folies
printemps

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge et tentez votre chance.



3,6^{ou} 12

de vos paiements mensuels

sur votre contrat d'achat ou de location

ou 100\$ d'essence

sous forme de carte prépayée sur tout achat ou location

De plus, vous serez admissible au grand tirage et courrez la chance de

GAGNER VOTRE VÉHICULE!

Tout le monde y gagne!



CHRYSLER SEBRING

CHOISISSEZ

0 %*
de financement
à l'achat jusqu'à
60 mois

OU LOUEZ À

249\$[†]
par mois.

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES*

Location de 48 mois. Comptant initial de 2850\$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
279\$	1450\$
310\$	0\$

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipée comme suit: Moteur de 2.4 L à DACT et 16 soupapes, 150 ch • Transmission automatique à 4 vitesses • Télédémarrage • Climatiseur • Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Système antidémarrage Sentry Key^{MD} • Radio AM/FM avec lecteur de CD

CHRYSLER PT CRUISER

CHOISISSEZ

0 %*
de financement
à l'achat jusqu'à
60 mois

OU LOUEZ À

269\$[†]
par mois.

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES*

Location de 48 mois. Comptant initial de 2900\$ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Mensualités	Comptant initial
299\$	1550\$
333\$	0\$

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipée comme suit: Moteur de 2.4 L à DACT, 150 ch • Climatiseur • Transmission manuelle à 5 vitesses • Glaces à écran solaire • Régulateur de vitesse • Roues de 16 po en aluminium • Banquette arrière à dossier 65-35 repliable et rabattable • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Système antidémarrage Sentry Key^{MD} • Télédémarrage • Rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Suspension Grand Tourisme

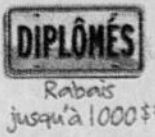
chrysler.ca



Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le moteur et la transmission, et assistance routière 24 h sur 24**

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

* Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail de la plupart des modèles 2003 neufs en stock. Pour usage personnel seulement. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Sous réserve de l'approbation des Services financiers Chrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. † Remise aux diplômés de 500\$ à la location ou de 1000\$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge du Québec